

Gebruiksaanwijzing ACUVUE® lenzen voor dagelijks gebruik (regelmatige vervanging) en doorlopend gebruik

CE
2797



LEES DIT INSTRUCTIEBOEKJE ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK. ACUVUE® CONTACTLENZEN ZIJN MEDISCHE HULPMIDDELEN EN DIENEN DOOR EEN OOGZORGSPERSONAAL TE WORDEN AANGEMEETEN. VOLG TE ALLEN TIJD DE AANWIJZINGEN VAN UW OOGZORGSPERSONAAL EN DE INSTRUCTIES IN DEZE FOLDER.

Merknaam	Materiaal	Vloeistof in de verpakking	Draagschema
ACUVUE® 2	etafilcon A	1	14 dagen (bij dagelijks gebruik) 6 nachten/7 dagen (bij doorlopend gebruik)
ACUVUE® ADVANCE met HYDRACLEAR® technologie ③	galyfilcon A	2	14 dagen (bij dagelijks gebruik)
ACUVUE® OASYS met HYDRACLEAR® PLUS ③ technologie	senofilcon A	2	14 dagen (bij dagelijks gebruik) 6 nachten/7 dagen (bij doorlopend gebruik)
ACUVUE® VITA ③	senofilcon C	2	1 maand (bij dagelijks gebruik)
ACUVUE® VITA for ASTIGMATISM ③	senofilcon C	2	1 maand (bij dagelijks gebruik)
ACUVUE® OASYS for ASTIGMATISM met HYDRACLEAR® PLUS technologie ③	senofilcon A	2	14 dagen (bij dagelijks gebruik) 6 nachten/7 dagen (bij doorlopend gebruik)
ACUVUE® OASYS for PRESBYOPIA met HYDRACLEAR® PLUS ③ technologie	senofilcon A	2	14 dagen (bij dagelijks gebruik) 6 nachten/7 dagen (bij doorlopend gebruik)
ACUVUE® OASYS MULTIFOCAL ③	senofilcon A	2	14 dagen (bij dagelijks gebruik) 6 nachten/7 dagen (bij doorlopend gebruik)
ACUVUE® OASYS with Transitions™ ③ ④	senofilcon A	2	14 dagen (bij dagelijks gebruik)

Toelichting: **Vloeistof in de verpakking:** ① Borate gebufferde zoutoplossing ② Borate gebufferde zoutoplossing met methylcellulose. **Materiaal:** ③ Het lensmateriaal bevat siliconen en voldoet aan de UV klasse 1-normen met een doorlaatbaarheid van minder dan 1% UV-B (280-315 nm) en 10% UV-A-straling (315-380 nm). Alle andere ACUVUE producten voldoen aan de UV klasse 2-normen met een doorlaatbaarheid van minder dan 5% UV-B en 50% UV-A-straling. ④ Het lensmateriaal bevat een fotochromatische toevoeging die het zichtbare licht dynamisch absorbeert binnen het bereik van 380 tot 780 nm; met een minimum van 84% transmissie in de inactieve (gesloten) staat en minimaal 23% transmissie in de actieve (open) staat, afhankelijk van de lensdikte en het niveau van geabsorbeerd UV en hoger energietische zichtbare straling (HEV).

Fotochromatisch wordt gedefinieerd als een omkeerbare verandering van kleur of tint die optreedt bij blootstelling aan specifieke soorten licht met volgende intensiteit. Indien activerend licht afwezig is, keert de kleur terug naar helder.

Mogelijk zijn niet alle vermelde producten in uw land verkrijgbaar.
Informatie naar welke producten in uw land verkrijgbaar zijn: www.acuvue.com

1. PRODUCTBESCHRIJVING EN BEOOGD GEBRUIK

Dit folder heeft betrekking op de volgende ACUVUE contactlenzen die zijn bestemd voor dagelijks gebruik (regelmatige vervanging) (voor gebruik gedurende minder dan 24 uur en niet tijdens het slapen) of langdurig gebruik (voor gebruik gedurende meer dan 24 uur, ook tijdens het slapen); deze contactlenzen kunnen maximaal 7 dagen/6 nachten doorlopend worden ingehouden en moeten na het uitnemen worden weggegooid. **Als u uw lenzen op deze manier gebruikt, hoeft u de lenzen niet te reinigen of desinfecteren.** Uw oogzorgspecialist stelt een draagschema en vervangingsschema voor u op.

- ACUVUE® sferische contactlenzen zijn bestemd voor dagelijks gebruik voor de optische correctie van myopie (bijzindheid) en hypermetropie (verziendheid) bij personen met gezonde ogen met een astigmatisme van 1,00 dioptrie of minder.
- ACUVUE® OASYS "with Transitions" zijn fotochromatische contactlenzen die ook bestemd zijn voor het verzachten van fel licht, omdat zij een fotochromatische toevoeging bevat die het zichtbare licht dynamisch absorbeert.
- ACUVUE® 2 en ACUVUE® OASYS met HYDRACLEAR® PLUS technologie zijn eveneens bestemd voor doorlopend gebruik.
- ACUVUE® for ASTIGMATISM contactlenzen zijn bestemd voor dagelijks gebruik voor de optische correctie van myopie (bijzindheid) en hypermetropie (verziendheid) bij personen met gezonde ogen met astigmatisme.
- ACUVUE® OASYS for ASTIGMATISM met HYDRACLEAR® PLUS technologie zijn contactlenzen eveneens bestemd voor dagelijks gebruik doorlopend gebruik.
- ACUVUE® OASYS for PRESBYOPIA met HYDRACLEAR® PLUS technologie zijn contactlenzen bestemd voor dagelijks gebruik doorlopend gebruik voor de optische correctie van myopie (bijzindheid) en hypermetropie (verziendheid) bij personen met presbyopie en verder gezonde ogen met een astigmatisme van 0,75 dioptrie of minder.
- ACUVUE® OASYS met HYDRACLEAR® PLUS technologie kunnen ook bij therapeutisch gebruik als bandagelen worden voorgeschreven in geval van bepaalde oogaandoeningen.
- ACUVUE® OASYS MULTIFOCAL contactlenzen zijn bestemd voor de correctie van het zicht bij presbyope personen zonder oogziekten, en die bijzind (myopisch) of verziend (hypermetropisch) zijn met een astigmatisme van 0,75 dioptrie of minder.

Het wordt aanbevolen om eerst te beginnen met een schema voor dagelijks gebruik. Indien dit succesvol verloopt, kan daarna geleidelijk worden begonnen met doorlopend gebruik volgens het advies van uw oogzorgspecialist.

Na het uitnemen van de contactlenzen is het raadzaam deze gedurende een rustperiode van een nacht of langer uit het oog te laten.

Uw contactlenzen kunnen bij bepaalde oogaandoeningen en -ziekten als bandagelen worden voorgeschreven om irritatie van het hoornvlies te verminderen en als een beschermende laag te fungeren. Als u een dergelijke aandoening hebt, zal uw oogzorgspecialist u dit vertellen en kan deze aanvullende medische voorschriften of aan uw situatie aangepaste vervangingschema's opstellen. U mag oogaanpassingen nooit zelf met een contactlens of omogedragende behandelen zonder dat u een bezoek hebt gebracht aan een oogzorgspecialist.

ACUVUE® OASYS met HYDRACLEAR® PLUS technologie kunnen ook bij therapeutisch gebruik als bandagelen worden voorgeschreven bij de volgende acute en chronische oogaandoeningen:

- Voor de bescherming van het hoornvlies bij aandoeningen van het oogvlid en het hoornvlies, zoals entropion, trichiasis, tarsale littekens en recidivierende cornea-erosies. Bovendien kunnen deze contactlenzen worden voorgeschreven in geval van hechtingen of verworming, aantasting of verlamming van de oogstructuur om de cornea tegen blootstelling of herhaalde irritatie te beschermen.
- Voor verlichting van pijn aan de cornea, bijvoorbeeld in geval van bulleuze keratopathie, epitheliaire erosie en abrasie, filamentaire keratitis en na keratoplastiek.
- Als bescherming tijdens het geneesproces van epitheliaire aandoeningen, zoals chronische epitheliaire aandoeningen, corneale ulcer, neurotrofe en neuropaartische keratitis en chemische brandwonden.
- Bij aandoeningen die ingrepen optreden waarbij het gebruik van een bandagelen geïndiceerd is, zoals post-refractive operaties, lamellaire transplantaties, corneale flappen en andere oogchirurgische omstandigheden.
- Voor structurale stabilitéit en bescherming in een piggyback-lenscombinatie die wordt toegepast wanneer het hoornvlies en aangrenzende oppervlakken te onregelmatig zijn om vormstabiele gasdoorlatende lenzen (RGP) te kunnen aanmeten. De lens kan bovenindoor irritatie en pijnlijke ogen voorkomen bij aandoeningen waarbij onregelmatigheden op het oogoppervlak tussen eigen en donorwiel of littekeneefsel aanwezig zijn.
- Bij therapeutisch gebruik kunnen de lenzen voor zowel dagelijks als bij doorlopend gebruik worden voorgeschreven.

Alle ACUVUE® contactlenzen bevatten een UV-filter om de cornea en ogen te helpen beschermen tegen schadelijke UV-straling.

WAARSCHUWING: UV-ABSORBERENDE CONTACTLENZEN zijn geen vervanging voor UV-beschermende brillen, zoals een UV-absorberende ski of zonnebril, aangezien ze het oog en het gebied ermee niet volledig bedekken. U moet een UV-beschermende bril blijven dragen zoals aangegeven.

OPMERKING: Langdurige blootstelling aan UV-straling is een van de mogelijke risicofactoren voor het ontstaan van cataract (oogwit). De mate van blootstelling is afhankelijk van een aantal factoren, zoals omgevingsfactoren (hoogte, geografische locatie, bewolking) en persoonlijke factoren (soort activiteit en de duur van activiteiten in de buitenlucht). Contactlenzen met UV-filter helpen uw ogen te beschermen tegen schadelijke UV-straling. Tot dusver zijn er echter geen klinische onderzoeken uitgevoerd die aantonen dat het dragen van contactlenzen met UV-filter het risico op het ontstaan van cataract of andere oogziekten vermindert. Raadpleeg uw oogzorgspecialist voor meer informatie.

2. CONTRA-INDICATIES (wanneer niet te gebruiken)

Indien u contactlenzen gebruikt voor de optische correctie van REFRACTIEVE AMETROPIE, mag u deze lenzen NIET GEBRUIKEN als u een van de volgende aandoeningen hebt:

- Een ontsteking of infectie in of rondom het oog of de oogleden
- Elke beschadiging, afwijking of ontsteking die de cornea, de conjunctiva of de oogleden betreft
- Elke eerder gedignostiseerde aandoening die het dragen van contactlenzen oncomfortabel maakt
- Ernstig droog oog
- Verminderde gevoeligheid van de cornea (corneale hyperesthesie)
- Elke systemische aandoening die het oog beïnvloedt of die wordt verslechterd door het dragen van contactlenzen
- Allergische reacties van het oogoppervlak die kunnen worden geïnduceerd of verhevigd door het dragen van contactlenzen of het gebruik van contactlensvloeistoffen
- Elke active cornea-infectie (bacterieel, schimmel, protozoa of viraal)
- Als uw ogen rood worden of geirriteerd raken
- Oogirritaties als gevolg van allergische reacties op bestanddelen in contactlensvloeistoffen (dat willen zeggen: bevochtigingsdruppels). Deze vloeistoffen kunnen chemischeën of conserveringsmiddelen (zoals kwik, Thimerosal enzovoort) bevatten waar sommige personen een allergische reactie op kunnen ontwikkelen.

Voor therapeutisch gebruik kan uw oogzorgspecialist u contactlenzen voorschrijven om u te helpen bij het geneesproces van bepaalde oogaandoeningen, met inbegrip van de hierboven vermelde aandoeningen.

3. WAARSCHUWINGEN – wat u moet weten over het dragen van contactlenzen:

OOGPROBLEMEN, MET INBEGRIP VAN HOORNVLIESONTSTETING (ulceratieve keratitis) KUNNEN ZICH IN RAP TEMPO ONTWIKKELLEN IN KUNNEN LEIDEN TOT VERMINDERING VAN HET GEZICHTSVERMOGEN. INDEN EEN VAN DE VOLGENDE SYMPTOMEN OPTRUIT: • Pijnlijk aanvoelende ogen • Verlies van gezichtsscherpte • Vermindering van het gezichtsvermogen • Rode ogen • Overmatige traanvorming

4. MOET U DE LENZEN DIRECT UITNEMEN EN ONMIDDELJK CONTACT OPNEMEN MET EEN OOGZORGSPERSONAAL.

- Lenzen die voor dagelijks gebruik zijn voorgeschreven (dat wil zeggen: u wordt door uw oogzorgspecialist geïnstrueerd om uw lenzen aan het einde van elke dag uit te nemen), mogen niet tijdens het slapen worden gedragen. Klinische onderzoeken hebben aangetoond dat het risico op ernstige oogproblemen (dat wil zeggen: ulceratieve keratitis) toeneemt als lenzen's nachts worden gedragen.²
- Onderzoeken hebben aangetoond dat bij contactlensdragers die roken vaker oogproblemen (dat wil zeggen: ulceratieve keratitis) optreden dan bij niet-rokers.
- Problemen met contactlenzen of producten voor lensverzorging kunnen ernstige schade aan de ogen veroorzaken. Hou rekening mee dat het voor een veilig gebruik van contactlenzen en producten voor lensverzorging, met inbegrip van lenshouder, essentieel is om deze producten op de juiste manier te gebruiken en te verzorgen.
- Het risico op ernstige oogproblemen (dat wil zeggen: ulceratieve keratitis) kan in het algemeen worden verminderd door de richtlijnen voor het verzorgen van de lenzen nauwkeuriger te volgen.
- **Zorg ervoor dat uw contactlenzen niet in contact komen met water,** ook niet als u de lenzen draagt. Als uw lenzen in contact zijn gekomen met water, dient u deze weg te gooten en te vervangen door een nieuw paar.
- UV-ABSORBERENDE CONTACTLENZEN zijn geen vervanging voor UV-beschermende brillen, zoals een UV-absorberende ski of zonnebril, aangezien ze het oog en het gebied ermee niet volledig bedekken. U moet een UV-absorberende bril blijven dragen zoals aangegeven.
- U mag de in de lenshouder aanwezige oude vloeistof niet hergebruiken of "aanvullen", omdat hergebruik van vloeistof de effectiviteit van de desinfectie vermindert en kan leiden tot ernstige infecties, verlies van gezichtsscherpte of blindheid. "Aanvullen" duidt op het toevoegen van verse vloeistof bij vloeistof die zich nog in de lenshouder bevindt.
- Gooi alle overgebleven vloeistof weg na de gevoudige gebruikspériode zoals vermeld op de fles van de multifunctionele vloeistof die u gebruikt voor het desinfecteren en bewaren van uw contactlenzen. De houdbaarheidstermijn refereert aan de periode waarin u het verzorgingsproduct na opening van de fles veilig voor de verzorging van uw contactlenzen kunt gebruiken. Het is niet hetzelfde als de uiterste gebruiksdatum; dit is de datum tot wanneer het product een effectieve werking behoudt voordat de fles wordt geopend.
- Het gebruik van multifunctionele vloeistof na de houdbaarheidstermijn kan in besmetting van de vloeistof resulteren en kan ernstige infectie, verlies van gezichtsscherpte of blindheid tot gevolg hebben. Zorg dat de punt van de fles MET GEEN ENKELE oppervlak in aanraking komt met de vloeistof. Plaats de dop terug op de fles na gebruik. GIEF IN GEEN GEVAL vloeistof in andere flessen over.
- Bewaar uw contactlenzen niet in of spoel uw lenshouder niet af met water of enige andere niet-steriele vloeistof. Gebruik uitsluitend verse multifunctionele vloeistof, zodat uw contactlenzen of lenshouder samen met de vloeistof van de multifunctionele vloeistof niet in contact komen. Wanneer u contactlenzen of lenshouder vervangen moet, moet u de vloeistof die u gebruikt voor het desinfecteren en bewaren van uw contactlenzen gebruiken. Het gebruik van niet-steriele vloeistof kan leiden tot ernstige infectie, verlies van gezichtsscherpte of blindheid.
- Het wordt aanbevolen dat u uw ogen regelmatig laat controleren door uw oogzorgspecialist.

²New England Journal of Medicine, September 21, 1989; 321 (12), pp. 773-783

5. NIET GEBRUIKEN

- NIET GEBRUIKEN als de steriele blisterverpakking is geopend of beschadigd of de houdbaarheidsdatum is verstreken.
- Zorg ervoor dat u de lenzen kunt indoen en uitnemen (of zorg ervoor dat iemand anders de lenzen voor u kan uitnemen) voordat u de oogzorgspecialist verlaat.
- Gebruik **NOOT** een pincet of andere hulpmiddelen om uw lenzen uit de verpakking te halen.
- Begin altijd met hetzelfde oog.
- Zorg ervoor dat u zeker weet dat de lens in uw oog zit en u scherp ziet voordat u deze middels de juiste techniek uit uw oog haalt.

6. ALGEMENE VOORZORGSMAACTREGELS:

- Doordat slechts een kleine aantal dragers aan klinische onderzoeken naar contactlenzen deelneemt, zijn alle in het lensmateriaal doorgevoerde brekingssterken, ontwerperverwegingen en lensparameters niet in significante aantallen geëvalueerd. De oogzorgspecialist dient daarom bij de selectie van een geschikt lensontwerp en parameters alle kenmerken van de lens in overweging te nemen die invloed kunnen hebben op de prestaties van de lens en de oculaire gezondheid, met inbegrip van zuurstofpermeabiliteit, bevochtigbaarheid, centrale en perifere dikte en diameter van de optische zone.
- De mogelijke invloed van deze factoren op de oculaire gezondheid van de drager moet zorgvuldig tegen de noodzaak van refractieve correctie worden afgewogen. Om deze reden moet de voorzichtige oogzorgspecialist de oculaire gezondheid van de drager en de lensprestaties voor het oog nauwlettend in de gaten houden.
- Als u contactlenzen draagt ter correctie van presbyopie, is de correctie van uw visuele scherpte verdi of dichtbij mogelijk niet optimaal. Iedereen heeft andere behoeften op visueel vlak. Uw oogzorgspecialist selecteert daarom samen met u het voor u meest geschikte lenstype.
- Oogzorgspecialisten dienen de drager te instrueren om lenzen onmiddellijk uit te nemen als de ogen rood worden geirriteerd raken.
- Neem altijd contact op met uw oogzorgspecialist alvorens medicijnen in uw ogen te gebruiken.
- **Houd er rekening mee** dat bepaalde medicijnen, zoals antihistaminica, decongestiva, diuretica, spierverslappers, kalmerende middelen en medicijnen tegen zee-, lucht- of wagonziekte droge ogen en een verhoogde bewustwording van de lenzen kunnen veroorzaken (de drager is zich meer bewust van de contactlenzen in het oog) of het zich kunnen vertroebelen. Indien u dergelijke medicijnen inneemt, dient u in geval van problemen met uw lenzen altijd contact op te nemen met uw oogzorgspecialist.
- **Houd er rekening mee** dat, indien u orale voorbeholds middelen (anticonceptiepil) gebruikt, u bij het gebruik van contactlenzen veranderingen kunt ondervinden in uw zicht of de mate waarin uw contactlenzen kunt verdraagden.
- Verander niet van lenstype (bv. merknaam enz.) of lensparameters (bv. diameter, base curve, lenssterkte enz.) zonder overleg met uw oogzorgspecialist.
- Zorg ervoor dat u altijd een bril met een recent voorschrijf tot uw beschikking hebt indien uw contactlenzen niet langer kunnen dragen, of voor bepaalde omstandigheden waarin het wordt afgeraden om contactlenzen te dragen.
- Net als bij elke contactlens, dient u uw ogen regelmatig te laten controleren zodat uw ogen gezond blijven. Informeer bij uw oogzorgspecialist naar een schema voor controles.
- Voor het therapeutische gebruik van alle ACUVUE® OASYS contactlenzen met HYDRACLEAR® PLUS technologie dienen de ogen zorgvuldig in de gaten te worden gehouden. Dragers die tijdens een behandeling met een bandagelen oogmedicatie gebruiken, dienen nauwlettend in de gaten te worden gehouden door een oogzorgspecialist. Bij bepaalde oogaanpassingen worden de lenzen alleen door een oogzorgspecialist ingedaan en uitgenomen. In deze gevallen dienen dragers te worden geïnstrueerd de lenzen niet zelf te hanteren.
- Houd er rekening mee dat het dragen van een donker ACUVUE® OASYS with Transitions™ lens op slechts één oog wordt afgeraden, omdat dit het vermogen van de drager kan verstoren om diepte en beweging van objecten accuraat in te schatten. Het kan ook leiden tot cosmetische vragen.
- Draag ACUVUE® OASYS with Transitions™ nooit als bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen, zoals zonnelampen, lasers etc. of om direct in zonlicht of naar een zonsverduistering te kijken.
- Kijk nooit direct in de zon of naar een zonsverduistering, ongeacht of u ACUVUE® OASYS with Transitions™ contactlenzen draagt of niet.
- Houd er rekening mee dat er geen gegevens bekend zijn over de veiligheid en prestaties bij het dragen van ACUVUE® OASYS with Transitions™ contactlenzen bij individuen ouder dan 50 jaar met mogelijke troebelingen in de ooglenzen (bv. cataract).

7. BIJWERKINGEN – Mogelijke problemen en handelswijze

Houd er rekening mee dat er problemen kunnen optreden bij het dragen van contactlenzen die mogelijk met een of meer van de volgende tekenen of symptomen verbonden zijn:

- Brandende, prikkelende, jeukende en/of droge ogen
- Uw lenzen voelen ongemakkelijk aan of u hebt het gevoel dat er iets in uw oog zit
- Zwelling of ontsteking in of rondom de ogen
- Roodheid van het oog
- Oogdromen
- Waterige ogen en/of ongewone afscheiding uit het oog
- Slecht of wazig zicht
- Het zien van regenbogen of halo's rondom objecten
- Gevoelsgelijk voor licht (fotofobie)
- Er bestaat een kans op tijdelijke problemen als gevolg van perifere infiltraten, perifere cornea-ulcers en cornea-erosie. Ook kunnen andere fysiologische indicaties worden waargenomen, zoals lokaal of algemeen oedeem, corneale neovascularisatie, corneale staeling, vaatinjectie, tarsale afwijkingen, iritis en conjunctivitis. Sommige hiervan zijn in beperkte mate klinisch aanvaardbaar.

Als een van de bovenstaande symptomen zich voordoet, kan er sprake zijn van een ernstige oogaanmerking. **U MOET IN DIT GEVAL DE LENZEN DIRECT UITNEMEN en contact opnemen met een oogzorgspecialist** om het probleem te laten vaststellen en indien nodig te laten behandelen, zodat ernstig letsel aan het oog kan worden voorkomen.

8. HERKENNEN VAN PROBLEMEN EN HANDELSWIJZE

Voor ten minste eenmaal daags een eenvoudig zelfonderzoek uit, waarbij u uzelf drie vragen stelt. Vraag uzelf:

- Hoe voelen de lenzen als ik ze op mijn oog heb?
- Hoe zie mijn ogen eruit?
- Heb ik veranderingen in mijn zicht opgemerkt?

Indien u enig probleem ondervindt, dient u UW LENS ONMIDDELJK UIT TE NEMEN. Gooi de lens weg en plaats een nieuwe, verse lens op het oog zodra het probleem opgelost is of het ongemakkelijke gevoel in uw oog weg is. Indien het probleem na het inzetten van de nieuwe lens voortduurt, NEEMT U DE LENS ONMIDDELJK UIT UW OOG EN NEEMT U CONTACT OP MET UW OOGZORGSPERSONAAL.

Bij therapeutisch gebruik van ACUVUE® OASYS met HYDRACLEAR® PLUS technologie kan een bijwerking het gevolg zijn van de oorspronkelijke aandoening, of kan een bijwerking of beschadiging veroorzaakt door het dragen van een contactlens. De oorspronkelijke aandoening of conditie kan verergeren indien een zachte therapeutische contactlens wordt gebruikt om een al bestaande aandoening of beschadiging oog te behandelen. U dient uw oogzorgspecialist ONMIDDELJK te raadplegen als uw klachten tijdens het dragen van de contactlens te toenemen.

9. GEbruiksaanwijzing

Zorg ervoor dat de lenzen kunt indoen en uitnemen (of zorg ervoor dat iemand anders de lenzen voor u kan uitnemen) voordat u de oogzorgspecialist verlaat.

10. NIET GEBRUIKEN

Als NIET GEBRUIKEN als de steriele blisterverpakking is geopend of beschadigd of de houdbaarheidsdatum is verstreken.

11. STAP 1: Voorbereiding

Het is erg belangrijk dat u uw lenzen op hygiënische wijze kunt hanteren en verzorgen.

Hygiëne is het allerbelangrijkste aspect bij de zorg voor uw contactlenzen. Met name uw handen moeten schoon, droog en vrij zijn van zeep, lotions of crèmes voordat u uw lenzen hanteert. Voordat u begint:

1 van 2 Controleer voorafgaand aan gebruik de herziening actueel is.

Johnson & Johnson VISION

- Was uw handen altijd grondig met warm water en een milde zeep en spoel ze zorgvuldig af. Droog uw handen met een pluisvrije handdoek voordat u uw lenzen aanraakt om het risico op een infectie te verminderen.
- Gebruik geen crèmebehandende zeep, lotion of cosmetica alvorens uw lenzen te hanteren. Deze middelen kunnen met de lenzen in contact komen en een goede werking van de lenzen in de weg staan. U kunt uw lenzen het beste indoen voordat u make-up aanbrengt.

Step 2: De verpakking openen

Controleer altijd of de lensparameters (bv. Diameter (DIA), Basiskromming(BC), Dioptrie (lenssterkte) (D), etc.) die staan vermeld op het multi-pack en op de individuele lensverpakking, overeenkomen met uw voorschrift. GEBRUIK DE LENZEN NIET als deze niet overeenkomen.

Multipack

Elke multi-pack bevat individueel verpakte lenzen. Elke lens bevindt zich in een eigen verpakking, specifiek ontworpen om de steriliteit te behouden zolang deze is afgesloten. Bewaar ongeopende ACUVUE® OASYS with Transitions™ blisters altijd buiten het bereik van direct zonlicht.

Lensverpakking

Open de verpakking van de afzonderlijke lens als volgt:

- Schud de verpakking en controleer of de lens vrij in de vloeistof drijft.
- Open de lensverpakking voorzichtig om de lens bloot te leggen.
- Plaats een vinger op de lens en beweeg de lens naar de zijkant van de lensverpakking tot u deze uit de houder kunt halen. Soms blijft de lens na opening van de verpakking tegen de binnenkant van de folie of op de plastic verpakking zelf plakken. Dit heeft geen gevolgen voor de steriliteit van de lens. U kunt deze gewoon gebruiken. Neem de lens voorzichtig uit, waarbij u de instructies voor een juiste hantering van de lens opvolgt.

Tips voor een juiste hantering van de lens

- Hanteer uw lenzen zorgvuldig met uw vingertoppen en vermijd contact met uw vingernagels. Het helpt als deze glad en kort zijn.
- Zorg ervoor dat u de lens altijd eerst in hetzelfde oog plaatst om te voorkomen dat u de lenzen verwisselt.
- Controleer nadat u de lens uit de verpakking hebt genomen of het slechts één vochtige en schone lens is zonder vuuren en scheuren. Gebruik de lens NIET als deze beschadigd lijkt.

Step 3: De lens op uw oog plaatsen

Begin altijd met hetzelfde oog.

Als u de lenshouder of lensverpakking hebt geopend en de lens hebt uitgenomen en gecontroleerd, plaatst u de lens aan de hand van de volgende stappen op uw oog:

- ZORG DAT DE LENZEN NIET BINNENSTEBUITEN GEKEERD IS aan de hand van de volgende procedures:
 - Plaats de lens op de punt van uw wijsvinger en controleer het profiel. De lens zou een natuurlijk, afgewond, schaalvormig model moeten aannemen. Als de randen van de lens naar buiten neigen, is de lens binnenebstebuiten.
 - Druk de lens zachtjes tegenstribben duin en wijsvinger. De randen zouden naar binnen moeten wijzen. Als de lens binnenebstebuiten is, wijzen de randen iets naar buiten.
 - Plaats de lens op de punt van uw wijsvinger en kijk naar de cijfers 1-2-3 op de lens. 1-2-3 duidt erop dat de lens zich in de juiste oriëntatie bevindt, terwijl een omgekeerde 1-2-3 aangeeft dat de lens binnenebstebuiten is. Als de lens binnenebstebuiten is (1-2-3 zijn omgekeerd), keert u de lens om en kijkt u nogmaals op de lens naar de cijfers om te bevestigen dat de lens zich in de juiste oriëntatie bevindt.
- Terwijl de lens op uw wijsvinger ligt, houdt u uw bovenste ooglid met uw andere hand vast om te voorkomen dat u gaat knipperen.
- Trek met de overige vingers van de hand waarmee u de lens plaatst uw onderste ooglid omlaag.
- Kijk omhoog en plaatst de lens op het witte gedeelte op onderste deel van uw oog.
- Laat uw ooglid voorzichtig los en sluit kort uw ogen.
- Knipper een aantal keer om de lens te centreren.
- Gebruik dezelfde methode om de andere lens op uw andere oog te plaatsen.

Er zijn andere methoden om een lens in te brengen. Als u met de bovenstaande methode moeilijkheden ondervindt, kan uw oogzorgspecialist een alternatief bieden.

Step 4: Uw lenzen controleren

Stel uzelf de volgende vragen als uw lenzen hebt geplaatst:

- Kan ik goed zien?
- Hoeloe de lenzen als ik ze op mijn oog heb?
- Hoeloe mijn ogen eruit?

Als uw zicht wazig is nadat u de lens hebt geplaatst, controleert u het volgende:

- De lens ligt niet midden op het oog (zie "Step 5: De lens centreren", het volgende gedeelte in deze folder).
- Als de lens midden op het oog ligt, neemt u de lens uit (zie "Uw lenzen uitnemen") en controleert u het volgende:
- Cosmetica of vet op de lens. Gooi de lens weg en zet een nieuwe in.
- U hebt de lens in uw verkeerde oog gezet.
- U hebt de lens binnenebstebuiten ingezet (de lens voelt ook minder comfortabel aan dan gewoonlijk). Zie "Step 3: De lens op uw oog plaatsen".

Indien uw zicht nog steeds wazig is nadat u alle bovenstaande opties bent nagegaan, neemt u de lens uit en raadpleegt u een oogzorgspecialist.

Opmerking: Als een van uw lenzen merkbaar onaangenaam aanvoelt nadat u deze hebt ingezet of minder aangenaam aanvoelt dan de eerste keer dat u de lens hebt ingezet, neemt u de lens onmiddellijk uit en neemt u contact op met een oogzorgspecialist. Als u bij het controleren van uw ogen en lenzen andere problemen vaststelt, MOET U DE LENZEN ONMIDDELLIJK UITNEMEN EN CONTACT OPNEMEN MET UW OOGZORGSPECIALIST.

Step 5: De lens centreren

Lenzen liggen op het hoornvlies (het midden van uw oog) en verschuiven tijdens het dragen zelden naar het witte deel van het oog. Dit zou echter kunnen gebeuren als de lens niet op de juiste wijze wordt ingezet en uitgenomen. U kunt de lens als volgt centreren:

- Sluit uw oogleden en masseer de lens zachtjes op zijn plaats door het gesloten ooglid.
OF
- Verplaats de uit het midden geraakte lens voorzichtig naar het hoornvlies (het midden van uw oog) door met uw schone vinger op de rand van het bovenste of onderste ooglid te drukken, terwijl u uw ogen geopend hebt.

Gevaarlijke omstandigheden

- Als u lenzen draagt en spuitbussen, zoals hairspray, gebruikt, dient u uw ogen gesloten te houden tot de spray vervlogen is.
- Vermijd** schadelijke of irriterende dampen en rook wanneer u lenzen draagt.
- Spol uw lenzen nooit met kraanwater.

Wateractiviteiten

Zorg ervoor dat de contactlenzen tijdens het dragen niet in contact komen met water.

Spool-/bevochtigingsvloeistof

- De oogzorgspecialist kan u aanraden een spool-/bevochtigingsvloeistof te gebruiken. Deze vloeistof kan worden gebruikt om uw lenzen te bevochtigen terwijl u ze draagt.
- Gebruik **geen** speeksel of een anderde en de aanbevolen vloeistof voor de bevochtiging of herbevochtiging van uw lenzen. Stop nooit uw lenzen in uw mond.
- Verschillende vloeistoffen kunnen niet altijd samen worden gebruikt en niet alle vloeistoffen zijn veilig voor gebruik bij alle lenzen. Gebruik uitsluitend vloeistoffen die uw oogzorgspecialist u heeft aanbevolen.
- Gebruik **geen** andere vloeistoffen zonder dit met de oogzorgspecialist te overleggen.
- Gebruik geen vloeistoffen die uitsluitend voor gebruik bij conventionele harde contactlenzen worden aanbevolen.
- Gebruik altijd verse lensverzorgingsvloeistoffen en lenzen waarvan de vervaldatum niet verstreken is, en vol altijd de in de bijsluiter vermelde aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van contactlenenvloeistoffen.
- Steriele, niet-geconserveerde vloeistoffen moeten na gebruik op de in de instructies aangegeven tijd worden weggegooid.
- Zorg dat de lenzen volledig zijn ondergedompeld in de aanbevolen bewaarvloeistof als de lenzen niet draagt (als u de lenzen bewaart). Als de lens gedurende langer dan uitdroogt (bijvoorbeeld indien de lens gedurende 30 minuten of langer aan de lucht wordt blootgesteld) vermindert het bevochtigingsvermogen van het lensoppervalk. Als het lensoppervalk uitdroogt, moet u de lens weggoelen en een nieuwe gebruiken.

Lenzen delen

- Laat nooit** iemand anders uw lenzen dragen. Het delen van lenzen vergroot de kans op ooginfecties aanzienlijk.

De voorgeschreven draag- en vervangingsschema's volgen

- Draag uw lenzen nooit** langer dan voorgeschreven door uw oogzorgspecialist.
- Gooi gedragen lenzen altijd weg** zoals voorgeschreven door uw oogzorgspecialist.
- Ongebruikte producten of afvalmateriaal dient te worden weggegooid in overeenstemming met de lokale regelgeving.

UW LENZEN UITNEMEN

Als uw zicht wazig is, bevindt de lens zich op het witte deel van uw oog of zit deze helemaal niet in uw oog. Probeer de lens te vinden. Bekijk eerst het bovenste deel van het oog door omlaag te kijken in de spiegel terwijl u het bovenste ooglid omhoog houdt. Bekijk vervolgens het onderste deel van uw oog door het onderste ooglid omlaag te trekken.

- Was, spoel en droog uw handen zorgvuldig. Volg de door uw oogzorgspecialist aanbevolen methode. Hieronder volgt een voorbeeld van dergelijke methode: de knijpmethode.
- Knijpmethode:**
Stap 1. Kijk omhoog en schuif de lens met uw wijsvinger omlaag naar het witte deel van uw oog.
Stap 2. Pak de lens voorzichtig vast tussen duim en wijsvinger.
Stap 3. Neem de lens uit uw oog.
- Volg de instructies in het gedeelte "De verzorging van uw lenzen".

OPMERKING: Voor uw ooggezondheid is het belangrijk dat de lens op uw oog kan bewegen. Breng een paar druppels van een aanbevolen bevochtigingsvloeistof aan op uw oog als de lens blijft plakken (niet meer beweegt). Wacht tot de lens weer vrij op het oog begint te bewegen alvorens de lens uit te nemen. Als de lens nog steeds plakt, dient u uw oogzorgspecialist te raadplegen.

DE VERZORGING VAN UW LENZEN

Als u nooit eerder lenzen hebt gedragen, kijkt u van uw oogzorgspecialist instructies voor de reiniging en desinfectie van uw lenzen. Het niet opvolgen van de juiste procedure voor lensverzorging kan leiden tot de ontwikkeling van ernstige oogproblemen, zoals beschreven in het gedeelte "Waarschuwingen".

Voordat u begint:

- Was uw handen altijd** grondig met een milde zeep en spoel ze zorgvuldig af. Droog uw handen met een pluisvrije handdoek voordat u uw lenzen aanraakt.
- Zorg dat u van de volgende producten voldoende op voorraad hebt:
 - Vers vloeistoffen voor de reiniging en desinfectie van uw lenzen, of een door een oogzorgspecialist aanbevolen multifunctionele vloeistof
 - Gebruik **geen** vloeistoffen die uitsluitend voor gebruik bij conventionele harde contactlenzen worden aanbevolen.

- Schone lenshouder
Indien u een waterstofperoxidesysteem gebruikt, dient u **UITSLUITEND** de bij het waterstofperoxidesysteem behorende lenshouder te gebruiken.
Deze houder is speciaal ontworpen om de vloeistof te neutraliseren. Het niet gebruiken van deze houder kan ernstig prikkende, brandende en beschadigde ogen tot gevolg hebben.

Step 1: Reinigen en desinfecteren (chemisch - niet op basis van hitte)

- Reinig en desinfecteer altijd de lens eerst om verwisseling van de lenzen te voorkomen.
- Volg de instructies voor reiniging en desinfectie op het productetiket of zoals aanbevolen door uw oogzorgspecialist.
- U mag de desinfectievloeistof en lenzen NIET VERHITTEN.**
Let op: Chemisch gedesinfecteerde lenzen kunnen bestanddelen van de desinfectievloeistof opnemen die oogirritatie kunnen veroorzaken. Door de lenzen zorgvuldig met een verse, steriele zoutoplossing (of een andere aanbevolen vloeistof) te spoelen alvorens deze te plaatzen, verminderd de kans op irritatie.
- Wrijf en spoel de lenzen schoon gedurende de op het etiket van de multifunctionele vloeistof vermelde duur om de lenzen in de vloeistof in voldoende mate te desinfecteren.

WAARSCHUWING:

- Wrijf en spoel de lenzen gedurende de aanbevolen duur schoon om ernstige ooginfecties te voorkomen.
- Desinfecteer uw lenzen nooit met water, zoutoplossing of bevochtigingsdruppels. Met deze vloeistoffen worden uw lenzen niet gedesinfecteerd.
- Verwijf een niet-aanbevolen desinfectievloeistof kan leiden tot ernstige infecties, verlies van gezichtsscherpte of blindheid.

- Plaats de lens in het juiste vakje van de lenshouder.

Step 2: Bewaren

- U kunt de lenzen bewaren door deze te desinfecteren en deze voor later gebruik in de gesloten houder te plaatsen. **Zorg dat uw lenzen ALTIJD volledig zijn ondergedompeld in de aanbevolen bewaarvloeistof als de lenzen niet draagt.** Als de lens gedurende een langere periode uitdroogt, wordt het moeilijker om de lens voldoende te bevochtigen. **Uitgedroogde lenzen moeten worden weggegooid en door nieuwe lenzen worden vervangen.**
- Als u uw lenzen na desinfectie niet meent draagt, dient u de oogzorgspecialist te vragen naar informatie over hoe u uw lenzen het beste kunt bewaren.
- Leeg de contactlenshouder en reinig deze door de houder met uw vinger schoon te wrijven en verse, steriele desinfectievloeistof/reinigingsvloeistof voor contactlenzen te gebruiken. Na de reiniging dient u de lenshouder met verse, steriele desinfectievloeistof te spoelen (nooit met water) en met een schoon doekje droog te vegen. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de houder achterblijft alvorens deze aan de lucht te drogen.
- Vervang uw lenshouder volgens de aanwijzingen van de oogzorgspecialist of de aanwijzingen die in de bijsluiter van uw lenshouder zijn vermeld.
- Lenshouders kunnen een bron van bacteriën zijn.
- Bewaar ACUVUE® OASYS with Transitions™ contactlenzen in de lenshouder en buiten bereik van direct zonlicht.

WAARSCHUWING:

Bewaar uw contactlenzen niet in of spoel uw lenshouder niet af met water of enige andere niet-steriele vloeistof. Gebruik uitsluitend verse multifunctionele vloeistof, zodat uw contactlenzen of lenshouder niet besmet raken/raakt. Het gebruik van niet-steriele vloeistof kan leiden tot ernstige infectie, verlies van gezichtsscherpte of blindheid.

NOODGEVALLEN: Als chemisch in uw ogen terechtkomen (huishoudelijke producten, tuimiddelen, laboratoriumchemicaliën, etc.): DE OGEN OMNIJDELLIK UITPOLEN MET KRAANWATER EN ONMIDDELLIK CONTACT OPNEMEN MET EEN OOGZORGSPECIALIST OF GA NAAR DE EERSTE HULP VAN HET DICHTSBIJZINDE ZIEKENHUIS.

6. BIJWERKINGEN RAPPORTEREN

Meld incidenten die zich voordoen tijdens het dragen van ACUVUE®-contactlenzen altijd aan de fabrikant en/of gemachtigde vertegenwoordiger en/of de autoriteit in uw land.

Fabrikant:

Raadpleeg de verpakking voor de plaats van fabricage.



USA: Johnson & Johnson Vision Care, Inc.,

7500 Centurion Parkway, Jacksonville, Florida, 32256, USA



IRLAND: Johnson & Johnson Vision Care Ireland UC, The National Technology Park, Limerick, Ireland



EC

REP AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office Campus,

Quarryvale, Co. Dublin, Ireland



www.acuvue.com

©Johnson & Johnson Vision Care Companies 2020

Transitions® is een handelsmerk van Transitions® Optical, Inc. en wordt onder licentie gebruikt door TOL en JVCL.

Herzieneindatum: 12/2020

De volgende symbolen worden mogelijk op de etiketten of verpakking vermeld:

Symbol	Definitie
	Let op, raadpleeg instructieboekje
	Producent
	Productiedatum
	Vervaldatum (uiterste gebruiksdatum)
	Lotnummer
	Gesteriliseerd d.m.v. stoom of hitte
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is
	Verwijderingsbijdrage
	LET OP: Federale wetten in de V.S. bepalen dat dit product uitsluitend mag worden verkocht door of op verzoek van een gediplomeerd contactlensspecialist of optometrist
	Medisch hulpmiddel in de Europese Gemeenschap
	Geeft een systeem met een enkelvoudige steriele barrière aan
	UV-filter
	Geautoriseerd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
	CE-markering en identificatienummer van de aangemelde instantie
	Diameter
	Basiskromming
	Dioptrie (lenssterkte)
	Cilindersterkte
	As
	Hoogste nabij additie welke kan worden gecorrigeerd
	"Low" nabij additie
	"Medium" nabij additie
	"High" nabij additie
	Juiste lensoriëntatie
	Onjuiste lensoriëntatie (binnenstebuiten)
	Aanduiding voor houders en verpakkingen van papier
	Aanduiding voor samengestelde materialen
	Buiten het bereik van direct zonlicht bewaren

Guide d'utilisation

Lentilles de contact ACUVUE® à remplacement fréquent en port journalier ou port continu

FR



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT ET LE GARDER À PORTÉE DE MAIN POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LES LENTILLES DE CONTACT ACUVUE® SONT DES DISPOSITIFS MÉDICAUX, QUI DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ADAPTÉS PAR UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ OCULAIRE. IL EST IMPORTANT QUE VOUS SOUVIEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS DE VOTRE PROFESSIONNEL DE SANTÉ OCULAIRE (OPHTALMOLOGISTE OU OPTICIEN) AINSI QUE CELLES CONTENUES DANS CETTE NOTICE.

Nom commercial	Matière	Solution de conditionnement	Modalités de port
Lentilles de contact ACUVUE® 2	etafilcon A	1	14 jours (en cas de port journalier) 6 nuits/7 jours (en cas de port continu)
Lentilles de contact ACUVUE® ADVANCE with HYDRACLEAR® 3	galyfilcon A	2	14 jours (en cas de port journalier)
Lentilles de contact ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS 3	senofilcon A	2	14 jours (en cas de port journalier) 6 nuits/7 jours (en cas de port continu)
Lentilles de contact ACUVUE® VITA 3	senofilcon C	2	1 mois (en cas de port journalier)
Lentilles de contact ACUVUE® VITA for ASTIGMATISM 3	senofilcon C	2	1 mois (en cas de port journalier)
Lentilles de contact ACUVUE® OASYS for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS 3	senofilcon A	2	14 jours (en cas de port journalier) 6 nuits/7 jours (en cas de port continu)
Lentilles de contact ACUVUE® OASYS for PRESBYOPIA with HYDRACLEAR® PLUS 3	senofilcon A	2	14 jours (en cas de port journalier) 6 nuits/7 jours (en cas de port continu)
Lentilles de contact ACUVUE® OASYS MULTIFOCAL 3	senofilcon A	2	14 jours (en cas de port journalier) 6 nuits/7 jours (en cas de port continu)
Lentilles de contact ACUVUE® OASYS with Transitions™ 3 4	senofilcon A	2	14 jours (en cas de port journalier)

Légende : Solution d'emballage : ① Solution saline tamponnée au borate ② Solution saline tamponnée au borate contenant un éther de cellulose, la méthylcellulose
Composants du matériau : ③ Le matériau des lentilles contient du silicium et répond aux standards d'absorption d'un filtre UV de classe 1, transmettant moins de 1 % de rayons UV (280-315 nm) et 10 % de rayons UVA (315-380 nm). Toutes les autres lentilles ACUVUE® répondent aux standards d'absorption d'un filtre UV de classe 2 transmettant moins de 5 % de rayons UV et 50 % de rayons UVA. ④ Le matériau des lentilles contient un agent photochromique qui absorbe activement la lumière visible, de 380 nm à 780 nm, pour une transmittance minimum de 84 % à l'état inactif (fermé) et pour une transmittance minimum de 23 % à l'état actif (ouvert), en fonction de l'épaisseur de la lentille ainsi que du niveau d'absorption des UV et du rayonnement à haute énergie visible.

1 La photochromie est définie par un changement réversible de la couleur ou de la teinte lors de l'exposition à certains types de lumière d'une intensité suffisante. En l'absence de lumière, la teinte redevient transparente.

Certains des produits figurant dans la liste peuvent ne pas être disponibles dans votre pays.
 Veuillez vérifier si le produit est disponible dans votre pays. www.acuvue.com

1. DESCRIPTION DU PRODUIT ET INDICATIONS D'UTILISATION

Cette notice concerne les lentilles de contact ACUVUE® suivantes, destinées à un port journalier (remplacement fréquent) (moins de 24 heures pendant les périodes d'éveil) ou à un port continu (plus de 24 heures, y compris pendant le sommeil) et qui peuvent être portées en continu pendant 7 jours/6 nuits au maximum avant d'être jetées après leur retrait. **Ce mode de port ne nécessite ni nettoyage ni décontamination.** Votre ophtalmologiste doit définir les modalités de port et de renouvellement.

- Les lentilles de contact sphériques ACUVUE® sont indiquées pour un port journalier pour corriger les amétopies suivantes : myopie et hypermétropie chez des sujets dont les yeux sont sains et qui peuvent présenter un astigmatisme inférieur ou égal à 1,00 D.
- Les lentilles de contact ACUVUE® OASYS with Transitions™ sont des lentilles photochromiques également indiquées pour atténuer une luminosité élevée grâce à l'agent photochromique qui吸absorbe activement la lumière visible, de 380 nm à 780 nm, pour une transmittance minimum de 84 % à l'état inactif (fermé) et pour une transmittance minimum de 23 % à l'état actif (ouvert), en fonction de l'épaisseur de la lentille ainsi que du niveau d'absorption des UV et du rayonnement à haute énergie visible.
- Les lentilles de contact ACUVUE® 2 et ACUVUE® OASYS avec la technologie HYDRACLEAR® PLUS sont également indiquées pour un port continu.
- Les lentilles de contact ACUVUE® pour ASTIGMATISM sont indiquées pour un port journalier pour corriger les amétopies suivantes : myopie et hypermétropie chez des sujets dont les yeux sont sains et qui présentent un astigmatisme.
- Les lentilles de contact ACUVUE® OASYS for ASTIGMATISM (pour Astigmatisme) avec la technologie HYDRACLEAR® PLUS sont également indiquées pour un port journalier ou continu.
- Les lentilles de contact ACUVUE® OASYS for PRESBYOPIA (pour Presbytie) avec la technologie HYDRACLEAR® PLUS sont indiquées pour un port journalier ou continu pour corriger les amétopies suivantes : myopie et hypermétropie chez des sujets presbytes dont les yeux sont sains et qui peuvent présenter un astigmatisme inférieur ou égal à 0,75 D.
- Les lentilles de contact ACUVUE® OASYS MULTIFOCAL sont indiquées pour une correction de la vision de sujets presbytes dont les yeux sont sains et qui sont soit presbytes, soit simultanément presbytes et myopes ou hypermétropes et qui peuvent présenter un astigmatisme inférieur ou égal à 0,75 D.

Il est recommandé de commencer en lentilles par un port journalier. Si ce port est satisfaisant, votre ophtalmologiste pourra vous proposer un port continu progressif.

Après retrait, il est recommandé de laisser les yeux au repos, sans lentilles, pendant une nuit ou plus.

Des lentilles de contact peuvent vous être prescrites pour certaines pathologies ou problèmes oculaires en tant que lentilles pansements pour la corne afin de soulager l'inconfort et de servir de pansement de protection. Votre ophtalmologiste déterminera si vous souffrez d'une telle affection et pourra vous prescrire des médicaments supplémentaires ou des modalités de renouvellement adaptées. Vous ne devez jamais faire de l'automedication avec une lentille ou un médicament sans avoir préalablement été examiné par votre ophtalmologiste.

Les lentilles de contact ACUVUE® OASYS avec la technologie HYDRACLEAR® PLUS ont également une indication thérapeutique comme lentille pansement pour les problèmes oculaires aigus et chroniques suivants :

- Pour protéger la cornée en cas d'andénocèse des paupières ou de la cornée, telles qu'un entropion, un trichiasis, des cicatrices du bord de l'oeil ou une conjonctivite récurrente. Elles sont en outre indiquées à des fins de protection lorsque des sutures ou une malformation, une irrégularité ou une paralysie de la structure oculaire peuvent nécessiter de protéger la cornée contre une exposition ou une irritation répétée.
- Pour soulager les douleurs corneennes en présence d'affections telles qu'une kératopathie bulleuse, une érosion et une abrasion épithéliale, une kératite filamentante, ainsi qu'une kératoplastie.
- Pour servir de barrière lors du processus de cicatrisation de défauts épithéliaux, tels que des défauts épithéliaux chroniques, un ulcère cornéen, une kératite neurotrophique et neuroparalytique, et des brûlures chimiques.
- Pour des affections post-chirurgicales où l'utilisation de lentilles pansements est indiquée, notamment après une chirurgie réfractive, des greffes lamellaires, des capsots cornés et d'autres chirurgies oculaires.
- Pour assurer la stabilité structurelle et protéger une combinaison de lentilles (piggy-back) lorsque la cornée et les surfaces associées sont trop irrégulières pour permettre l'utilisation de lentilles rigides perméables aux gaz (LRPG). De plus, l'utilisation de lentilles peut empêcher une irritation et des abrasions en présence de différences d'élevation au niveau de la jonction hôte/greffe ou du tissu cicatriciel.
- Les lentilles prescrites pour un usage thérapeutique peuvent être utilisées selon un mode de port journalier ou continu.

Toutes les lentilles de contact ACUVUE® sont dotées d'un filtre UV qui aide à protéger la cornée et les milieux internes de l'œil contre la transmission des rayons UV nocifs.

AVERTISSEMENT : Les LENTILLES DE CONTACT AVEC FILTRE UV ne remplacent pas les lunettes de protection qui absorbent les UV, telles que les lunettes de soleil, car elles ne couvrent pas complètement l'œil et les tissus annexes. Il est conseillé de continuer à utiliser des lunettes de protection qui absorbent les UV.

REMARQUE : L'exposition prolongée aux rayons UV constitue l'un des facteurs de risque associés à la cataracte. Le degré d'exposition dépend d'une multitude de facteurs, parmi lesquels les conditions ambiantes (altitude, région, couverture nuageuse) et des facteurs personnels (l'intensité de la pratique d'activités de plein air et leur nature). Les lentilles de contact avec filtre UV participant à la protection contre les rayons UV nocifs. Néanmoins, aucune étude clinique visant à démontrer que le port de lentilles de contact avec filtre UV réduit le risque de développer une cataracte ou tout autre trouble oculaire n'a encore été menée. Pour en savoir plus, consultez votre ophtalmologiste.

2. CONTR-INDICATIONS (cas où il convient de ne pas porter de lentilles de contact)

Lorsque vous portez des lentilles de contact pour la CORRECTION D'UN DÉFAUT VISUEL, NE LES UTILISEZ PAS dans les cas suivants :

- Inflammation ou infection de l'œil, de ses annexes et des paupières
- Toute maladie oculaire, blessure ou anomalie qui affecte la cornée, la conjonctive ou les paupières
- Toute condition diagnostiquée auparavant rendant le port de lentilles inconfortable
- Sécheresse oculaire sévère
- Réduction de la sensibilité cornéenne (hypoesthésie cornéenne)
- Toute maladie systémique qui peut affecter l'œil ou être exacerbée par le port de lentilles de contact
- Réactions allergiques affectant la surface oculaire ou les tissus voisins pouvant être induites ou exacerbées par le port de lentilles de contact ou l'utilisation de solutions d'entretien
- Toute infection cornéenne active (bactérienne, fongique, protozoaire ou virale)
- Rougeur ou irritation des yeux
- Irritation de l'œil causée par une réaction allergique à des ingrédients présents dans les solutions pour lentilles de contact (p. ex., gouttes de réhydratation). Ces solutions peuvent contenir des produits chimiques ou des conservateurs (comme le mercure ou le thiomersal, etc.) qui peuvent provoquer une réaction allergique chez certains sujets.

Votre ophtalmologiste peut vous prescrire des lentilles à usage thérapeutique pour aider le processus de cicatrisation de certaines pathologies oculaires, qui peuvent inclure celles citées ci-dessus.

3. AVERTISSEMENTS - Ce que vous devez savoir au sujet du port de lentilles de contact :

DÉS PROBLÈMES OCULAIRES, NOTAMMENT DES ULCÈRES CORNEENS (kératite ulcération), PEUVENT SE DÉVELOPPER RAPIDEMENT ET CONDUIRE À UNE PERTE VISUELLE. SI VOUS PRÉSENTEZ UN DES SYMPTOMES SUIVANTS :

- Inconfort oculaire • Perte visuelle
- Larmoiement excessif • Rougeur oculaire
- Modifications de la vision

RETRIEVEZ IMMÉDIATEMENT LES LENTILLES DE CONTACT ET CONTACTEZ RAPIDEMENT VOTRE OPHTHALMOLOGISTE.

- Les lentilles prescrites pour un port journalier (c'est-à-dire, lorsque votre ophtalmologiste vous demande de retirer vos lentilles de nuit) ne doivent pas être portées pendant le sommeil. Des études cliniques ont montré que le port des lentilles de contact pendant la nuit augmentait le risque de problèmes oculaires graves (p. ex. kératite ulcération)².
- Selon certaines études, le risque de problème oculaire (p. ex. kératite ulcération) est plus important chez les porteurs de lentilles fumeurs que chez les porteurs non-fumeurs.
- Des problèmes rencontrés avec les lentilles de contact ou les produits d'entretien peuvent provoquer de graves lésions oculaires. Le respect des règles de port et d'entretien des lentilles de contact, ainsi que des conditions d'utilisation et de stockage des produits pour lentilles, y compris des étuis, sont essentiels pour une utilisation sans danger.
- Le risque global de problèmes oculaires graves (p. ex. kératite ulcération) peut être diminué en se conformant scrupuleusement aux instructions d'entretien des lentilles.
- **N'exposez pas** les lentilles de contact à l'eau y compris lorsque vous les portez. Si les lentilles sont exposées à de l'eau, vous devez les jeter et les remplacer par une nouvelle paire.
- Les LENTILLES DE CONTACT AVEC FILTRE UV ne remplacent pas les lunettes de protection qui absorbent les UV, telles que les lunettes de soleil, car elles ne couvrent pas complètement l'œil et les tissus annexes. Il est conseillé de continuer à utiliser des lunettes de protection qui absorbent les UV.
- Ne réutilisez pas et ne complètez pas une solution d'entretien usagée. La réutilisation d'une solution d'entretien réduira l'efficacité et la décontamination des lentilles et peut causer de graves infections, une perte visuelle ou la cécité. Par « compléter une solution d'entretien », il est entendu l'ajout d'une solution neuve à une solution d'entretien usagée.
- Jetez toute solution d'entretien après la période d'utilisation recommandée indiquée sur le flacon de la solution multifonction utilisée pour décontaminer et faire tremper vos lentilles de contact. La période d'utilisation recommandée correspond à la période durant laquelle vous pouvez utiliser la solution d'entretien après l'ouverture du flacon. Il s'agit d'une notion différente de la date d'expiration, qui correspond à la date limite jusqu'à laquelle le produit reste efficace avant ouverture.
- L'utilisation d'une solution multifonction au-delà de la période d'utilisation recommandée peut conduire à une contamination de la solution d'entretien et provoquer de graves infections, une perte visuelle ou la cécité. Pour éviter toute contamination, NE mettez PAS l'embout du flacon en contact avec une autre surface. Rebouchez le flacon après utilisation. NE transvez PAS la solution d'entretien dans un autre récipient ou flacon.
- Ne trempiez pas vos lentilles de contact dans de l'eau et ne les rincez pas à l'eau ou dans toute autre solution non stérile. Utilisez uniquement une solution multifonction fraîche afin de ne pas contaminer vos lentilles ou votre œil. L'utilisation d'une solution non stérile peut conduire à de graves infections, une perte visuelle ou la cécité.
- Il est important de consulter régulièrement votre ophtalmologiste, conformément aux instructions.

² New England Journal of Medicine, 21 septembre 1989, 321 (12), pp. 773-783

4. PRÉCAUTIONS

- **N'utilisez PAS** les lentilles de contact si l'emballage individuel stérile est ouvert ou endommagé ou si la date d'expiration est dépassée.
- À l'issue de votre consultation avec votre ophtalmologiste et avant de mettre vos lentilles de contact pour la première fois, assurez-vous d'être capable de les poser et les retirer (ou que quelqu'un soit disponible pour le faire pour vous).
- **N'utilisez JAMAIS** de pinces ou d'autres outils pour retirer les lentilles de leur récipient.
- Veillez à toujours commencer par le même œil.
- Vérifiez toujours que la lentille est dans votre œil et que vous voyez clairement avant d'entreprendre la technique de retrait.

Précautions générales :

- Compte tenu du petit nombre de patients participant aux études cliniques sur les lentilles, toutes les corrections, les géométries ou les paramètres des lentilles disponibles pour un matériau ne sont pas évalués de manière significative. Par conséquent, au moment de la géométrie et les paramètres de lenteur appropriés, l'ophtalmologiste doit prendre en considération toutes les caractéristiques susceptibles d'affecter les performances de la lentille et la santé de l'œil, notamment la perméabilité à l'oxygène, la mouillabilité, l'épaisseur centrale et périphérique et le diamètre de la zone optique.
- L'impact potentiel de ces facteurs sur la santé oculaire du patient doit être mis en balance avec la nécessité d'une correction réfractive. Par conséquent, l'ophtalmologiste doit veiller à ce que la santé oculaire du patient et les performances des lentilles de contact soient préservées.
- Si vous portez des lentilles de contact pour corriger une presbytie, il est possible que la correction de la lucidité visuelle pour la vision de près ou de loin ne soit pas optimale. Les besoins en matière de correction visuelle varient selon les personnes. Votre professionnel de santé oculaire doit donc vous aider à sélectionner le type de lentilles de contact le plus approprié à votre situation.
- L'ophtalmologiste doit également vous inviter à retirer immédiatement les lentilles si ses yeux deviennent rouges ou sont irrités.
- Contactez toujours votre ophtalmologiste avant de mettre des médicaments dans vos yeux.
- **Sachez** que certains médicaments tels que les antihistaminiques, les décongestionnantes, les diurétiques, les décontractants musculaires, les tranquillisants et les traitements contre la haine peuvent entraîner une sécheresse oculaire, un inconfort du port des lentilles de contact ou une vision floue. Prévenez toujours votre ophtalmologiste si vous prenez ces médicaments et demandez-lui de résoudre les problèmes avec vos lentilles de contact.
- Gardez à l'esprit que les contraceptifs oraux (pilule contraceptive) peuvent modifier la vision ou le confort de port des lentilles.
- Ne changez pas de type de lentilles de contact (marque, etc.) ou les paramètres (diamètre, rayon de courbure, puissance, etc.) sans consulter votre ophtalmologiste.
- Ayez toujours à portée une paire de lunettes adaptées à votre vue si vous ne parvenez plus à porter vos lentilles ou si le port de lentilles est désagréable.
- Comme pour toute lentille de contact, des visites de suivi sont nécessaires pour préserver l'état de santé de vos yeux. Interrogez votre ophtalmologiste sur le calendrier de suivi recommandé.
- Une surveillance étroite est nécessaire dans le cas d'un usage thérapeutique de toutes les lentilles de contact ACUVUE® OASYS avec la technologie HYDRACLEAR® PLUS. Les médicaments oculaires pris comme traitement avec des lentilles parésent doivent être surveillés attentivement par l'ophtalmologiste. Dans le cas de certaines affections oculaires, seul l'ophtalmologiste est habilité à poser et retirer les lentilles. Dans ces cas-là, les patients doivent être enjoints de ne pas manipuler les lentilles eux-mêmes.
- Le port de lentilles de contact ACUVUE® OASYS with Transitions™ assombries sur un seul œil n'est pas recommandé en raison d'une possible altération de la capacité à apprécier la profondeur et les mouvements des objets. Il peut également y avoir une différence esthétique au niveau du regard.
- Ne portez jamais les lentilles de contact ACUVUE® OASYS with Transitions™ comme protection contre des sources de lumière artificielle, telles que des lampes solaires, des lasers, etc., et ne regardez jamais directement le soleil ou une éclipse.
- Ne regardez jamais directement le soleil ou une éclipse avec ou sans les lentilles ACUVUE® OASYS with Transitions™.
- Veillez noter que aucune donnée n'est disponible quant à la sécurité et aux performances de la conduite avec des lentilles de contact ACUVUE® OASYS with Transitions™ chez les personnes âgées de 50 ans et plus dont le cristallin peut s'être opacifié (cataracte).

5. EFFETS INDÉSIRABLES (effets secondaires) - Problèmes éventuels et mesures à prendre

Gardez à l'esprit que des problèmes peuvent survenir lors du port de lentilles de contact et peuvent être associés à un ou plusieurs des signes ou symptômes suivants :

- Sensation de brûlure, de picoture, de démangeaison et/ou de sécheresse des yeux
- Port des lentilles moins confortable ou sensation de corps étranger
- Œdème ou inflammation de l'œil ou de son contour
- Rougeur oculaire
- Problèmes au niveau des paupières
- Yeux irriqués et/ou secrétions inhabituelles des yeux
- Vision médiocre ou trouble
- Arc-en-ciel ou halo autour des objets
- Sensibilité à la lumière (photophobie)
- Vous pouvez éprouver une irritation temporaire due à des infiltrats périphériques, des ulcères cornéens périphériques et une érosion cornéenne. D'autres manifestations physiologiques peuvent se produire, telles qu'un œdème local ou généralisé, une néovascularisation cornéenne, un plaqet cornéen, une injection, des anomalies du tarse, une inflammation de l'iris et des conjonctives, qui peuvent être acceptables si elles sont de faible intensité.

Si l'un des symptômes précités apparaît, un problème oculaire grave peut en être la cause. **RETRIEVEZ IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES DE CONTACT ET CONSULTEZ RAPIDEMENT VOTRE OPHTHALMOLOGISTE** afin que le problème puisse être identifié et traité, si nécessaire, de façon à éviter des lésions oculaires graves.

Reconnaitre les problèmes et prendre les mesures nécessaires

Vous devriez effectuer un auto-examen simple en trois étapes au moins une fois par jour. Posez-vous les questions suivantes :

- Quelle sensation les lentilles produisent-elles sur mes yeux ?
- Quelle apparence mes yeux ont-ils ?
- Ma vision a-t-elle changé ?

Si vous constatez un problème, RETRIEVEZ IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES DE CONTACT. Si le problème ou l'inconfort cesse, jetez les lentilles et posez-en de neuves. Si le problème persiste après la pose des nouvelles lentilles, RETRIEVEZ-LES IMMÉDIATEMENT ET CONTACTEZ VOTRE OPHTHALMOLOGISTE.

Lors de l'utilisation thérapeutique des lentilles de contact ACUVUE® OASYS avec la technologie HYDRACLEAR® PLUS, l'apparition d'un effet indésirable peut être dû à la pathologie d'origine, ou une blessure peut être due à fait de porter des lentilles de contact. Il est possible que la maladie ou l'état s'aggrave lorsque des lentilles de contact souffrant à usage thérapeutique sont utilisées pour le traitement d'une maladie ou blessure existante de l'œil. Afin d'éviter de graves problèmes oculaires, consultez IMMÉDIATEMENT votre ophtalmologiste si les symptômes s'aggravent lors du port des lentilles.

MODE D'EMPLOI

À l'issue de votre consultation avec votre ophtalmologiste et avant de mettre vos lentilles de contact pour la première fois, assurez-vous d'être capable de les poser et les retirer (ou que quelqu'un soit disponible pour le faire pour vous).

N'utilisez PAS les lentilles de contact si l'emballage individuel stérile est ouvert ou endommagé ou si la date d'expiration est dépassée.

Étape 1 : Pour commencer

Il est important que vous appreniez et appliquez des règles d'hygiène lors de l'entretien et de la manipulation de vos nouvelles lentilles de contact.

La propreté est l'aspect le plus important d'un entretien adéquat des lentilles de contact. En particulier, vos mains doivent être propres, sèches et sans aucun résidu de savon, lotions ou crèmes avant de manipuler vos lentilles.

Avant de commencer :

- **Lavez-vous toujours** soigneusement les mains à l'eau tiède et avec un savon doux, rincez et séchez-les soigneusement à l'aide d'une serviette non pelucheuse avant de manipuler les lentilles afin de réduire le risque d'infection.

• Évitez d'utiliser des savons contenant des crèmes de beauté, des lotions ou des produits cosmétiques avant de manipuler vos lentilles. Ces substances peuvent entrer en contact avec les lentilles et nuire à un port correct. L'idéal est de mettre les lentilles avant de vous maquiller.

Étape 2 : Ouverture de l'emballage

Veuillez toujours vérifier que les paramètres de la lentille (diamètre (DIA), rayon de courbe (BC), puissance (D)) imprimés sur les emballages et les étuis correspondent à votre prescription. NE les utilisez PAS en cas de discordance.

Multi-Pack (Emballages)

Chaque Multi-Pack (Emballage) contient des lentilles de contact emballées individuellement. Chaque lentille est placée dans son propre emballage spécialement conçu pour rester stérile tant qu'il est scellé. Conservez toujours les étuis individuels non ouverts des lentilles ACUVUE® OASYS with Transitions™ à l'abri de la lumière directe du soleil.

Emballage des lentilles

Pour ouvrir un emballage individuel, suivez ces étapes simples :

1. Secouez l'emballage et vérifiez que la lentille flotte dans la solution.
2. Ouvrez délicatement l'opercule pour accéder à la lentille.
3. Placez un doigt sur la lentille et faites-la glisser sur la bordure de la partie incurvée de l'emballage jusqu'à ce qu'elle soit sortie du récipient. Il se peut que la lentille reste collée à la surface interne de l'opercule lors de son ouverture ou sur l'emballage en plastique lui-même. Cela n'affecte en rien la stérilité de la lentille, dont l'utilisation reste tout à fait sûre. Sortez doucement la lentille et inspectez-la en respectant les instructions de manipulation.

Conseils de manipulation des lentilles

- Manipulez les lentilles avec le bout des doigts en prenant soin d'éviter tout contact avec les ongles. Il est préférable d'avoir les ongles courts et lisses.
- Prenez l'habitude de toujours commencer par la même lentille afin d'éviter toute intervention.
- Après avoir retiré la lentille de l'emballage, examinez-la pour vérifier qu'elle ne présente ni entaille, ni déchirure et est parfaitement propre et humide. Si elle semble endommagée, NE l'utilisez PAS.

Étape 3 : Pose de la lentille sur l'œil

Rappelez-vous, veillez à toujours commencer par le même œil.

Après avoir ouvert l'emballage ou l'étui et retiré et examiné la lentille, suivez les instructions ci-dessous pour l'appliquer sur votre œil :

1. VÉRIFIEZ QUE LA LENTILLE N'EST PAS À L'ENVERS en suivant une des procédures ci-dessous :
 - Placez la lentille sur le bout de votre index et vérifiez son profil. La lentille doit avoir une forme arrondie naturelle, en forme de bol. Si les bords de la lentille ont tendance à pointer vers l'extérieur, la lentille est à l'envers.
 - Pressez légèrement la lentille entre le pouce et l'index. Les bords doivent être tournés vers l'intérieur. Si la lentille est à l'envers, les bords seront légèrement tournés vers l'extérieur.
 - Placez la lentille sur le bout de votre index et levez-la à hauteur de vos yeux pour localiser les chiffres 1-2-3. Les chiffres 1-2-3 dans cet ordre indiquent que l'orientation est correcte. Si les chiffres 1-2-3 sont inversés, cela signifie que la lentille est à l'envers. Si la lentille est à l'envers (1-2-3 inversés), retournez-la et vérifiez à nouveau les chiffres afin de vous assurer de la bonne orientation de la lentille.

Notez que l'indicateur 1-2-3 n'est pas présent sur toutes les lentilles ACUVUE®.

2. Après avoir placé la lentille sur votre index, utilisez l'autre main pour soulever la paupière supérieure de façon à ne pas cigner de l'œil.
3. Abaissez la paupière inférieure avec les autres doigts de la main en charge de mettre en place la lentille.
4. Regardez vers le plafond et placez délicatement la lentille sur le blanc de la partie inférieure de votre œil.
5. Relâchez lentement la paupière et fermez l'œil quelques instants.
6. Clignez plusieurs fois de l'œil pour centrer la lentille.
7. Procédez de la même façon pour mettre en place la deuxième lentille sur votre autre œil.

Il existe d'autres méthodes de pose des lentilles. Si vous rencontrez des difficultés avec la méthode ci-dessus, demandez à votre ophtalmologiste de vous en expliquer une autre.

Étape 4 : Vérification des lentilles de contact

Après avoir correctement posé vos lentilles, posez-vous les questions suivantes :

- Ma vision est-elle bonne ?
- Quelle sensation les lentilles produisent-elles sur mes yeux ?
- Quelle apparence mes yeux ont-ils ?

Si votre vision est floue après avoir posé la lentille, vérifiez les points suivants :

- Il est possible que la lentille ne soit pas bien centrée sur l'œil (voir la section « Étape 5 : Centrage des lentilles » un peu plus bas dans cette section).
- Si la lentille est centrée, retirez-la (voir la section « Retrait des lentilles ») et vérifiez les points suivants :
 - Tracez des produits cosmétiques ou de corps gras sur la lentille. Jetez la lentille et mettez-en une neuve.
 - La lentille est placée sur le mauvais œil.
 - La lentille est à l'envers (ce qui devrait également la rendre moins confortable). Reportez-vous à la section « Étape 3 : Pose de la lentille sur l'œil ».

Si votre vision est encore floue après avoir vérifié les hypothèses précédentes, retirez les lentilles et consultez votre ophtalmologiste. **Remarque :** Si le port de la lentille est clairement inconfortable au moment de la pose ou devient moins confortable que lors de la première pose, retirez la lentille et contactez votre ophtalmologiste. Si l'examen de vos yeux et des lentilles révèle la présence d'autres problèmes, RETIREZ IMMÉDIATEMENT LES LENTILLES ET CONTACTEZ VOTRE OPHTALMOLOGISTE.

Étape 5 : Centrage des lentilles

Une lentille placée sur la cornée (centre de l'œil) ne se déplace que très rarement vers le blanc de l'œil lors du port. Cela peut toutefois se produire si la pose ou le retrait n'est pas effectué correctement. Pour centrer une lentille, suivez l'une des procédures ci-dessous :

- Fermez les paupières et massez doucement la lentille pour la remettre en place à travers la paupière fermée.
OU
- Déplacez doucement la lentille excentrée sur la cornée (centre de l'œil) avec l'œil ouvert, en appuyant avec un doigt propre sur le bord de la paupière supérieure ou inférieure.

Situations dangereuses

- Si vous utilisez des produits en aérosol (spray), tels que de la laque, tandis que vous portez des lentilles, gardez les yeux fermés jusqu'à ce que le brouillard de pulvérisation soit retombé.
- **Évitez** toutes les vapeurs et émanations nocives ou irritantes lors du port des lentilles.
- **Ne rincez jamais** vos lentilles à l'eau du robinet.

Activités aquatiques

- N'exposez pas les lentilles de contact à de l'eau tandis que vous les portez.

Solutions lubrifiantes ou réhydratantes

- Votre ophtalmologiste peut vous recommander d'utiliser une solution lubrifiante/réhydratante. Ces solutions peuvent servir à hydrater (lubrifier) les lentilles tandis que vous les portez.
- **N'utilisez pas de saline ou d'autre produit non recommandé** pour lubrifier ou réhydrater vos lentilles. Ne mettez jamais les lentilles dans votre bouche.
- Différentes solutions ne peuvent pas toujours être utilisées ensemble et toutes les solutions ne sont pas compatibles avec toutes les lentilles. Utilisez uniquement les solutions recommandées.
- Ne changez pas de solution sans consulter votre ophtalmologiste.
- N'utilisez jamais des solutions destinées aux seules lentilles rigides.
- Utilisez toujours une solution d'entretien non usagée pour lentilles dont la date d'expiration n'est pas dépassée, et suivez toujours les instructions d'utilisation indiquées sur l'emballage.
- Si vous utilisez une solution stérile sans conservateur, jetez-la au terme de la période d'utilisation spécifiée dans la notice.
- Immérssez toujours complètement les lentilles dans la solution de conservation recommandée lorsque vous ne les portez pas. Une période de séchage prolongée (exposition de la lentille à l'air pendant 30 minutes ou plus, par exemple) réduira la capacité de la surface de la lentille à revenir à un état hydraté. Si la surface de la lentille est complètement sèche, jetez la lentille et utilisez-en une neuve.

Partage de lentilles

- **Ne laissez jamais** personne porter vos lentilles. Partager ses lentilles augmente considérablement le risque d'infections oculaires.

Respect des modalités de port et de renouvellement prescrites

- **Ne portez jamais** les lentilles de contact plus que le temps recommandé par l'ophtalmologiste.
- **Jetiez toujours** les lentilles de contact usagées comme recommandé par votre ophtalmologiste.
- Tout produit non utilisé ou déchet doit être éliminé conformément aux réglementations locales.

RETRAIT DES LENTILLES DE CONTACT

Si votre vision est floue, la lentille est soit sur le blanc de l'œil, soit elle n'est pas sur l'œil du tout. Pour localiser la lentille, inspectez la zone supérieure de l'œil en regardant vers le bas devant un miroir tout en tirant la paupière supérieure vers le haut. Ensuite, inspectez la zone inférieure en tirant la paupière inférieure vers le bas.

1. Lavez, rincez et séchez-vous soigneusement les mains. Il est conseillé de suivre la méthode recommandée par votre ophtalmologiste. Un exemple de méthode est présenté ci-dessous : la méthode de pincement.

Méthode du pincement :

Étape 1. Regardez vers le haut et faites glisser la lentille vers le bas de l'œil à l'aide de votre index.

Étape 2. Pincez légèrement la lentille entre le pouce et l'index.

Étape 3. Retirez la lentille.

2. Suivez les instructions de la section « Entretien des lentilles » ci-dessous.

REMARQUE : Pour la santé de vos yeux, il est important que la lentille puisse se déplacer sur votre œil. Si la lentille colle (arrête de bouger) sur votre œil, appliquez quelques gouttes de la solution de réhydratation recommandée. Attendez que la lentille commence à se déplacer librement sur l'œil avant de la retirer. Si la lentille ne se déplace toujours pas, consultez immédiatement votre ophtalmologiste.

ENTRETIEN DES LENTILLES

Lorsque vous recevez vos premières lentilles, votre ophtalmologiste vous expliquera une des procédures de nettoyage et de décontamination recommandées. Le non-respect des procédures recommandées risque d'entraîner de graves problèmes oculaires, tels que ceux décrits dans la partie intitulée « Avertissements ».

Avant de commencer :

- **Lavez-vous toujours** soigneusement les mains avec un savon doux, rincez et séchez-les à l'aide d'une serviette non peluchue avant de manipuler les lentilles.
- Il est important de toujours disposer des équipements suivants :
 - Solutions de nettoyage et de décontamination non usagées, ou solution multifonction recommandée par votre ophtalmologiste
 - **N'utilisez jamais des solutions destinées aux seules lentilles rigides.**
 - Étui à lentilles propre
 - **Si vous utilisez un système d'entretien pour lentilles à base de peroxyde d'hydrogène, utilisez UNIQUEMENT l'étui à lentilles fourni avec la solution.**
- Cet étui est spécialement conçu pour neutraliser la solution. La non-utilisation de l'étui spécialisé risque d'entraîner de graves sensations de picotements, brûlures et lésions oculaires.

Étape 1 : Nettoyage et décontamination (chimiques – sans chaleur)

1. Nettoyez et décontaminez toujours la même lentille en premier pour éviter tout risque d'intervention.
2. Suivez avec attention les instructions fournies sur la notice du produit de nettoyage et de décontamination ou recommandées par votre ophtalmologiste.

NE chauez PAS la solution de décontamination ni les lentilles.

Attention : Les lentilles décontaminées au moyen de produits chimiques peuvent absorber des ingrédients contenus dans la solution de décontamination qui peuvent irriter les yeux. Un rinçage approfondi avec une solution saline stérile non usagée (ou une autre solution recommandée) avant de poser les lentilles sur les yeux devrait réduire le risque d'irritation.

3. Nettoyez et rincez les lentilles en respectant les temps recommandés indiqués sur la notice de la solution multifonction pour décontaminer correctement les lentilles.

AVERTISSEMENT :

- Nettoyez et rincez les lentilles en respectant le temps recommandé pour éviter toute infection oculaire grave.
- N'utilisez jamais d'eau, de solution saline ou de gouttes de réhydratation pour décontaminer vos lentilles. Ces solutions ne décontaminent pas les lentilles. L'utilisation d'une solution de décontamination autre que celle recommandée peut conduire à de graves infections, une perte visuelle ou la cécité.

4. Placez la lentille dans le compartiment approprié de l'étui.

Étape 2 : Conservation

- Pour conserver vos lentilles, commencez par les décontaminer, puis laissez-les dans l'étui fermé jusqu'à ce que vous soyez prêt à les porter.

Important : TOUJOURS complétez les lentilles dans la solution de décontamination recommandée lorsque vous ne les portez pas. Des périodes prolongées de séchage rendront difficile la réhydratation de la lentille. Si une lentille s'assèche complètement, jetez-la et utilisez une lentille neuve.

- Si vous ne comptez pas porter vos lentilles immédiatement après la décontamination, demandez des informations sur la conservation des lentilles à votre ophtalmologiste ou votre opticien.
- Videz et nettoyez toujours l'étui à lentilles en masquant avec votre doigt et en utilisant une solution de décontamination stérile non usagée/une solution nettoyante pour lentilles de contact. Le nettoyage doit être suivi d'un rinçage avec une solution de décontamination stérile non usagée (n'utilisez jamais d'eau) et d'un séchage de l'étui avec un chiffon propre et neuf. En cas de séchage à l'air, vérifiez qu'il ne reste aucun résidu de solution dans l'étui avant de le laisser sécher.
- Replacez votre étui à lentilles conformément aux instructions fournies par votre professionnel de santé oculaire ou figurant sur la notice de l'étui.
- Les étuis à lentilles de contact peuvent être une source de prolifération bactérienne.
- Consservez toujours les lentilles de contact ACUVUE® OASYS with Transitions™ déjà portées dans leur étui et à l'abri de la lumière directe du soleil.

AVERTISSEMENT :

Ne tremppez pas vos lentilles de contact ou votre étui à lentilles dans l'eau et ne les rincez pas à l'eau ou dans toute autre solution non stérile. Utilisez uniquement une solution multifonction non usagée afin de ne pas contaminer vos lentilles ou votre étui. Utilisation d'une solution non stérile peut conduire à de graves infections, une perte visuelle ou la cécité.

URGENCES : En cas d'éclaboussure d'un produit chimique quelconque (produits ménagers, produits de jardinage, produits chimiques de laboratoire) dans les yeux : RINCEZ IMMÉDIATEMENT VOS YEUX À L'EAU DU ROBINET ET CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE OPHTALMOLOGISTE OU RENDEZ-VOUS DIRECTEMENT AUX SERVICES DES URGENCES D'UN HÔPITAL.

6. SIGNALER LES EFFETS INDÉSIRABLES (EFFETS SECONDAIRES)

Tout incident rencontré lors du port de lentilles de contact ACUVUE® doit être signalé au fabricant et/ou à son représentant agréé et/ou aux autorités nationales.

Fabricant :

Reportez-vous à l'emballage pour connaître le lieu de fabrication.



USA: Johnson & Johnson Vision Care, Inc.,
7500 Centurion Parkway, Jacksonville, Florida, 32256, USA

IRLAND: Johnson & Johnson Vision Care Ireland UC, The National Technology Park, Limerick, Ireland



AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office Campus,
Quarryvale, Co. Dublin, Ireland
www.acuvue.com

©Johnson & Johnson Vision Care Companies 2020

Transitions™ est une marque commerciale de Transitions™ Optical, Inc., utilisée sous licence par TOL et JJVL.

Date de révision : 12/2020

Les symboles suivants peuvent apparaître sur les étiquettes ou les emballages :

Symbole	Définition
	Attention, consulter le guide d'utilisation
	Fabricant
	Date de fabrication
	Valable jusqu'à (date d'expiration)
	Référence du lot
	Stérilisé à la vapeur sèche
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Versement d'une taxe pour le traitement des déchets
	ATTENTION : La réglementation américaine limite la vente de ce produit par les professionnels agréés.
	Dispositif médical dans l'Union européenne
	Indique un système barrière stérile unique
	Filtre UV
	Représentant autorisé dans l'Union européenne
	Marquage CE et numéro d'identification de l'organisme notifié
	Diamètre
	Rayon de courbure
	Dioptrie (puissance de la lentille)
	Puissance cylindrique
	Axe
	Addition maximale pouvant être corrigée
	Addition faible
	Addition moyenne
	Addition élevée
	Lentille à l'endroit
	Orientation incorrecte de la lentille (lentille à l'envers)
	« Marque d'identification » pour les emballages en papier
	« Marque d'identification » pour les matériaux composites
	À conserver à l'abri de la lumière directe du soleil

Foglio illustrativo

Lenti a contatto ACUVUE® per porto giornaliero (sostituzione frequente) e uso prolungato

CE
2797



IN000520

LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO. LE LENTI A CONTATTO ACUVUE® SONO DISPOSITIVI MEDICI E DEVONO ESSERE SEMPRE PRESCRITTE DA UNO SPECIALISTA. SEGUIRE SEMPRE LE INDICAZIONI DEL PROPRIO SPECIALISTA E LE ISTRUZIONI CONTENUTE IN QUESTO FOGLIETTO ILLUSTRAZIONI.

Nome del marchio	Materiale	Soluzione di confezionamento	Programma di porto
Lenti a contatto a marchio ACUVUE® 2	etafilcon A	1	14 giorni (per porto giornaliero) 6 notti/7 giorni (per uso prolungato)
Lenti a contatto a marchio ACUVUE® ADVANCE with HYDRACLEAR® 3	galyfilcon A	2	14 giorni (per porto giornaliero)
Lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS 3	senofilcon A	2	14 giorni (per porto giornaliero) 6 notti/7 giorni (per uso prolungato)
Lenti a contatto a marchio ACUVUE® VITA 3	senofilcon C	2	1 mese (per porto giornaliero)
Lenti a contatto a marchio ACUVUE® VITA for ASTIGMATISM 3	senofilcon C	2	1 mese (per porto giornaliero)
Lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS 3	senofilcon A	2	14 giorni (per porto giornaliero) 6 notti/7 giorni (per uso prolungato)
Lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS for PRESBYOPIA with HYDRACLEAR® PLUS 3	senofilcon A	2	14 giorni (per porto giornaliero) 6 notti/7 giorni (per uso prolungato)
ACUVUE® OASYS MULTIFOCAL 3	senofilcon A	2	14 giorni (per porto giornaliero) 6 notti/7 giorni (per uso prolungato)
ACUVUE® OASYS with Transitions™ 3 4	senofilcon A	2	14 giorni (per porto giornaliero)

Spiegazione: soluzione di confezionamento: ① salina tamponata con borati ② salina tamponata con borati con metil etere di cellulosa **Contenuto del materiale:** ③ il materiale della lente contiene silicone e soddisfa gli standard di assorbimento UV Classe 1 con una trasmissibilità delle radiazioni UVB inferiore all'1% (280-315 nm) e delle radiazioni UVA inferiore al 10% (315-380 nm). Tutti i altri prodotti ACUVUE® soddisfano gli standard di assorbimento UV Classe 2 con una trasmissibilità delle radiazioni UVB inferiore al 5% e delle radiazioni UVA inferiore al 50%. ④ Il materiale della lente contiene un additivo fotocromatico¹ il quale assorbe dinamicamente la luce visibile nell'intervallo da 380 nm a 780 nm a una trasmissione minima dell'84% nello stato inattivo (chiuso), e a un minimo di trasmissione del 23% nello stato attivato (aperto) in base allo spessore della lente, al livello di UV assorbito e alle radiazioni di luce visibile ad alta energia (HEV).

¹Si definisce fotocromatico un cambiamento reversibile di colore o tonalità quando esposto a un tipo di luce specifica di sufficiente intensità. In assenza di luce attivante, il colore ritorna chiaro.

I prodotti elencati potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi.
Verificare quali prodotti sono disponibili nel proprio paese sul sito www.acuvue.com

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E USO PREVISTO

Questo foglio illustrativo fa riferimento alle lenti a contatto ACUVUE® che sono destinate al porto giornaliero (sostituzione frequente) [per meno di 24 ore, da svegli] o all'uso prolungato [più di 24 ore, anche durante il sonno], che possono essere utilizzate ininterrottamente per un massimo di 7 giorni/6 notti e che devono essere gettate al momento della rimozione. **Per questo tipo di utilizzo, non è necessaria alcuna pulizia o disinfezione.** Lo specialista determinerà il programma di porto e il programma di sostituzione.

- Le lenti a contatto sferiche a marchio ACUVUE® sono indicate per il porto giornaliero e per la correzione ottica di miopia e ipermetropia nelle persone con occhi sani che possono avere 1,000 o meno di astigmatismo.
- ACUVUE® OASYS with Transitions™ sono lenti a contatto fotocromatiche indicate anche per l'attenuazione della luce intensa poiché contengono un additivo fotocromatico che assorbe dinamicamente la luce visibile.
- Le lenti a contatto a marchio ACUVUE® 2 e ACUVUE® OASYS con HYDRACLEAR® PLUS sono indicate anche per l'uso prolungato.
- Le lenti a contatto a marchio ACUVUE® for ASTIGMATISM sono indicate per il porto giornaliero e per la correzione ottica di miopia e ipermetropia nelle persone con occhi sani che possono avere astigmatismi.
- Le lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS for ASTIGMATISM con HYDRACLEAR® PLUS sono anche destinate al porto giornaliero o all'uso prolungato.
- Le lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS for PRESBYOPIA con HYDRACLEAR® PLUS sono destinate al porto giornaliero o all'uso prolungato per la correzione ottica di miopia e ipermetropia nelle persone prescritti con occhi sani che hanno 0,75D o meno di astigmatismo.
- Le lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS sono anche indicate per l'uso terapeutico come lenti di bendaggio per alcune condizioni oculari.
- Le lenti a contatto ACUVUE® OASYS MULTIFOCAL sono indicate per la correzione della vista in soggetti prescritti con occhi non malati che sono solo prescritti o sia prescritti sia ipermetropi e che possono avere 0,75D o meno di astigmatismo.

Si consiglia di iniziare prima con un programma di porto giornaliero. Nel caso in cui non sorgano problemi, è possibile introdurre gradualmente l'uso prolungato secondo quanto stabilito dallo specialista.

Una volta rimossa la lente, si raccomanda di tenere l'occhio libero per un periodo di riposo di una notte o più.

Le lenti a contatto possono essere prescritte per essere utilizzate come lenti di bendaggio per la cornea nel caso di determinate condizioni e malattie degli occhi in modo da alleviare il fastidio e agire come bendaggio protettivo. Lo specialista avverrà il portatore se soffre di una condizione di questo tipo e potrebbe prescrivere dei farmaci aggiuntivi o programmi di sostituzione per la condizione specifica. Non eseguire nessun auto-trattamento tramite lenti a contatto o farmaci oculari per nessuna condizione senza prima aver consultato il proprio specialista.

Le lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS con HYDRACLEAR® PLUS sono anche indicate per l'uso terapeutico come lenti di bendaggio per le seguenti condizioni oculari acute e croniche:

- Per la protezione della cornea nei casi di anomalia della palpebre e della cornea come entropion, trichiasis, cicatrici tarsali ed erosione corneale ricorrente. Inoltre, sono indicate per la protezione nei casi in cui le cure o le malformazioni della struttura oculare, la degenerazione o la paralisi potrebbero comportare la necessità di proteggere la cornea da un'esposizione o un'infezione ripetuta.
- Per l'alleviamento del dolore corneale in condizioni quali cheratopatia bollosa, erosione e abrasione epiteliale, cheratite filamentosa e post-cheratoplastica.
- Per l'utilizzo come barriera durante il processo di guarigione di difetti epiteliali come difetti epiteliali cronici, ulcera corneale, cheratite neurotropica e neuroparalitica e ustioni chimiche.
- Per condizioni post-chirurgiche in cui è indicato l'uso di lenti di bendaggio come dopo la chirurgia refrattiva, gli innesti lamellari, i tembi corneali e ulteriori condizioni chirurgiche oculari.
- Per la stabilità strutturale e la protezione nell'applicazione delle lenti "a piggyback" dove la cornea e le superfici associate sono troppo irregolari per consentire di indossare lenti corneali rigide permeabili al gas (RGP). Inoltre, l'uso della lente può prevenire irritazioni e abrasioni nei casi in cui sono presenti rilievi di altezza diversa nelle giunture ospite/innesto o nei tessuti cicatriziali.
- Le lenti prescritte per uso terapeutico possono essere indossate per periodi di utilizzo giornalieri o prolungati.

Tutte le lenti a contatto ACUVUE® contengono un filtro UV che contribuisce a proteggere la cornea e le strutture interne dell'occhio dalla trasmissione dei raggi UV dannosi.

AVVERTENZA: LE LENTI A CONTATTO CON FILTRO UV NON SOSTITUISCONO GLI STRUMENTI DI PROTEZIONE DAI RAGGI UV, COME OCCHIALI DI PROTEZIONE O DA SOLE CON FILTRO UV, PERCHÉ NON COPRONO COMPLETAMENTE L'OCCHIO E LA ZONA CIRCONDANTE. È NECESSARIO CONTINUARE A USARE GLI STRUMENTI DI PROTEZIONE dai raggi UV in base alle istruzioni.

NOTA: l'esposizione prolungata ai raggi UV rappresenta uno dei fattori di rischio associati alla cataratta. Tale esposizione dipende da numerosi fattori, come condizioni ambientali (altitudine, situazione geografica, copertura nuvolosa) e fattori personali (durata e natura delle attività svolte all'aperto). Le lenti a contatto con filtro UV aiutano a fornire una protezione contro i raggi UV dannosi. Tuttavia non sono stati condotti studi clinici per dimostrare che le lenti a contatto con filtro UV riducono il rischio di sviluppo di cataratta o di altre patologie oculari. Per maggiori informazioni, consultare il proprio specialista.

2. CONTROINDICAZIONI (Situazioni in cui le lenti non devono essere usate)

Quando si indossano lenti a contatto per AMETROPIA RIFRATTIVA, **NON USARE** queste lenti quando si accusa una delle seguenti condizioni:

- Inflammazione o infezione dell'occhio, della zona circostante l'occhio o delle palpebre
- Qualsiasi malattia, lesione o anomalia che interessa la cornea, la conjuntiva o le palpebre
- Qualsiasi diagnosi o condizione che possa rendere le lenti a contatto non confortevoli
- Secchezza oculare grave
- Riduzione della sensibilità corneale (ipoesensitività corneale)
- Qualsiasi malattia sistematica che potrebbe pregiudicare l'occhio o peggiorare con l'uso delle lenti a contatto
- Reazioni allergiche della superficie oculare o dei tessuti annessi che potrebbero essere indotte o peggiorare dal porto delle lenti a contatto o dall'uso delle soluzioni per lenti a contatto
- Qualsiasi infusione corneale attiva (batterica, da funghi, da protozoi o virale)
- Se gli occhi diventano rossi o irritati
- Irritazione dell'occhio causata da reazioni allergiche agli ingredienti presenti nelle soluzioni per lenti a contatto (es. gocce umettanti). Queste soluzioni possono contenere sostanze chimiche o conservanti (come mercurio, Thimerosal, ecc.) nei confronti delle quali alcune persone potrebbero sviluppare una risposta allergica.

Per l'uso terapeutico, lo specialista potrebbe prescrivere l'utilizzo delle lenti a contatto nel processo di guarigione da alcune condizioni oculari, comprese quelle specificate sopra.

3. AVVERTENZE - Cose da sapere riguardo all'uso delle lenti a contatto

È POSSIBILE CHE SI SVILUPPIANO RAPIDAMENTE PROBLEMI OCULARI, TRA CUI LE ULCERE CORNEALI (cheratite ulcerativa), DETERMINANDO LA PERTIDA DELLA VISTA. SE SI ACCUSA UNO DEI SEGUENTI SINTOMI:

- Fastidio agli occhi
- Eccessiva lacrimazione
- Perdita della vista
- Cambiamenti nella vista
- Rosso agghiacciante

È NECESSARIO RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LE LENTI E CONTATTARE IMMEDIATAMENTE IL PROPRIO SPECIALISTA.

- Le lenti prescritte per il porto giornaliero (ovvero, quelle per cui lo specialista stabilisce che devono essere rimosse a fine giornata), non devono essere indossate durante il sonno. Alcuni studi clinici hanno dimostrato che il rischio di gravi problemi oculari (ad esempio, cheratite ulcerativa) aumenta quando le lenti vengono indossate durante la notte.²
- Alcuni studi hanno dimostrato che i portatori di lenti a contatto che fumano presentano una percentuale di problemi oculari (ad esempio, cheratite ulcerativa) più elevato rispetto ai non fumatori.
- Problemi connesi all'uso delle lenti a contatto o dei prodotti per la cura possono provocare gravi lesioni oculari. È necessario sapere che per un impiego sicuro di questi prodotti sono essenziali l'uso e la cura corretti delle lenti a contatto e dei prodotti per la loro cura, compresi i contenitori portanti.
- Nel complesso il rischio di gravi problemi oculari (ad esempio, cheratite ulcerativa) può essere ridotto seguendo attentamente le indicazioni per la cura delle lenti.
- Non esporre le lenti a contatto all'acqua, anche quando le si indossa. Se le lenti sono state esposte all'acqua, è necessario gettarle e sostituirle con un nuovo paio.
- Le LENTI A CONTATTO CON FILTRO UV NON SOSTITUISCONO GLI STRUMENTI DI PROTEZIONE DAI RAGGI UV, COME OCCHIALI DI PROTEZIONE O DA SOLE CON FILTRO UV, PERCHÉ NON COPRONO COMPLETAMENTE L'OCCHIO E LA ZONA CIRCONDANTE. È NECESSARIO CONTINUARE A USARE GLI STRUMENTI DI PROTEZIONE dai raggi UV in base alle istruzioni.
- Non riutilizzare o "rabboccare" la vecchia soluzione rimasta nel contenitore portante poiché il riutilizzo della soluzione riduce l'efficacia della disinfezione delle lenti e potrebbe causare gravi infezioni, la perdita della vista o la cecità. "Rabboccare" significa aggiungere nuova soluzione alla vecchia soluzione rimasta all'interno del contenitore.
- Eliminare qualsiasi soluzione rimanente dopo il periodo di tempo consigliato indicato sul flacone della soluzione multiuso utilizzato per la disinfezione e conservazione delle lenti a contatto. La data di smaltimento fa riferimento al tempo in cui è possibile utilizzare in sicurezza il prodotto per la manutenzione delle lenti a contatto dopo che il flacone è stato aperto. Non corrisponde alla data di scadenza, la quale indica la data ultima in cui il prodotto risulta efficace prima dell'apertura.
- L'utilizzo di una soluzione multiuso oltre la data di smaltimento potrebbe comportare la contaminazione della soluzione e causare gravi infezioni, la perdita della vista o la cecità. Per evitare la contaminazione, NON far entrare in contatto la punta del contenitore con alcuna superficie. Riposizionare il tappo dopo l'uso. NON trasferire il contenuto in altri flaconi o contenitori.
- Non conservare le lenti nell'acqua né risciacquare il contenitore portante con acqua o altra soluzione non sterile. Utilizzare solo una soluzione fresca multiuso per non contaminare le lenti o il contenitore portante. La soluzione non sterile può causare gravi infezioni, la perdita della vista o la cecità.
- E' raccomandabile effettuare controlli di routine dal proprio specialista.

²New England Journal of Medicine, September 21, 1989; 321 (12), pp. 773-783

4. PRECAUZIONI

- NON usare se il blister sterile è aperto, danneggiato o se è stata superata la data di scadenza.
- Quando si ricevono le lenti per la prima volta, assicurarsi di essere in grado di indosserle e rimuoverle (o avere qualcun altro disponibile che possa rimuoverle) prima di lasciare lo studio del proprio specialista.
- Non utilizzare MAI pinzette o altri strumenti per rimuovere le lenti dal contenitore delle lenti.
- Iniziare sempre con lo stesso occhio.
- Prima di iniziare la tecnica di rimozione, assicurarsi sempre che la lente si trovi nell'occhio e che la vista sia chiara.

Precauzioni generali

- A causa del numero limitato di portatori arruolati nella ricerca clinica sulle lenti tutti i poteri refrattivi, le configurazioni di design o i parametri delle lenti disponibili nel relativo materiale non vengono valutati in numero significativo. Di conseguenza, quando si selezionano la geometria e i parametri della lente appropriati, lo specialista dovrebbe considerare tutte le caratteristiche della lente che possono influire sulle prestazioni della lente e sulla salute oculare, inclusi permeabilità all'ossigeno, bagnabilità, spessore centrale e periferico e diametro della zona ottica.
- Il potenziale impatto di questi fattori sulla salute oculare del portatore deve essere attentamente valutato rispetto alla necessità del portatore di una correzione refrattiva; pertanto, la salute oculare continua del portatore e le prestazioni delle lenti sugli occhi devono essere attentamente monitorate dallo specialista prescrittore.
- Se si indossano le lenti a contatto per correggere la presbiopia, è possibile che non si possa ottenere la migliore acuità visiva corretta per la vista da lontano o da vicino. Le esigenze visive sono diverse da persona a persona; pertanto, lo specialista dovrebbe collaborare con il portatore quando seleziona il tipo di lenti più appropriato.
- Gli specialisti devono spiegare che non è necessario rimuovere immediatamente le lenti se gli occhi diventano rossi o irritati.
- Contattare sempre il proprio specialista prima di usare qualsiasi medicina negli occhi.
- Alcuni farmaci, quali antistaminici, decongestionanti, diuretici, miorilassanti, tranquillanti e farmaci specifici per la cistosì, possono causare secca oculari, aumento della percezione della lente (percependo la presenza delle lenti nell'occhio) o vista sfocata. Informare sempre il proprio specialista se si verificano problemi con le lenti durante l'assunzione di tali farmaci.
- Se si assumono contraccettivi orali (pillole anticoncezionali), è possibile sviluppare cambiamenti nella vista o nel comfort durante l'utilizzo delle lenti a contatto.
- Non cambiare tipo di lente (es. nome del marchio, ecc.) o parametri (es. diametro, curva base, potere della lente, ecc.) senza consultare uno specialista.
- Avere sempre a disposizione un paio di occhiali funzionali con una prescrizione corrente da utilizzare se non si riesce più a indossare le lenti a contatto o nelle circostanze in cui si sconsiglia di indossare le lenti a contatto.
- Come con qualsiasi lente a contatto, è necessario sottoporsi a delle visite di controllo per garantire la salute continua dei propri occhi. Chiedere al proprio specialista il programma di follow-up consigliato.
- L'uso terapeutico di tutte le lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS richiede un'attenta sorveglianza. I farmaci oculari utilizzati durante il trattamento con una lente di bendaggio devono essere attentamente monitorati dallo specialista. In determinate condizioni oculari, solo lo specialista applicherà e rimuoverà le lenti. In questi casi, è necessario informare i portatori che non possono maneggiare le lenti da soli.
- Indossare la lente ACUVUE® OASYS with Transitions™ oscurata solo su un occhio non è raccomandato perché potrebbe provocare distorsioni nella capacità di giudicare accuratamente la profondità e il movimento degli oggetti. Potrebbe inoltre creare un problema estetico.
- Non indossare mai le lenti a contatto ACUVUE® OASYS with Transitions™ come protezione contro le sorgenti luminose artificiali, quali lampade solari, laser, ecc. o fissare direttamente il sole o un occhiali.
- Non fissare mai direttamente il sole o un occhiali con sospensioni o senza le lenti a contatto ACUVUE® OASYS with Transitions™.
- Non vi sono dati disponibili circa la sicurezza e le prestazioni alla guida con le lenti a contatto ACUVUE® OASYS with Transitions™ per individui di età pari o superiore a 50 anni che potrebbero avere il cristallino opacizzato (cataratta).

5. REAZIONI AVVERSE (effetti collaterali) - Possibili problemi e cosa fare

Quando si indossano le lenti a contatto è possibile che si verifichino dei problemi, che potrebbero essere associati a uno o più segni o sintomi tra quelli indicati di seguito:

- Bruciore, sensazione di punta, prurito e/o secca oculari
- Comfort delle lenti ridotto o sensazione di avere qualche cosa negli occhi
- Gonfio e infiammazione dentro o intorno agli occhi
- Rosso agli occhi
- Problemi alle palpebre
- Occhi acquisiti e/o secerne oculari insolite
- Vista scarsa o offuscata
- Arcobaleni o aloni intorno agli oggetti
- Sensibilità alla luce (fotofobia)
- Possibilità di un danno temporaneo dovuto a infiltrati periferici, ulcere periferiche corneali o erosioni corneali. Si potrebbe presentare anche altre modifiche fisiologiche, come edema generale o localizzato, neovascularizzazione corneale, staining corneale, iniezione, anomalie tarsali, iriti, congiuntiviti, di cui alcune clinicamente accettabili se di bassa entità.

Quando si verifica uno dei suddetti sintomi, potrebbe essere presente una grave condizione oculare. **È NECESSARIO RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LE LENTI E farsi vedere prontamente dal proprio specialista**, in modo che il problema possa essere identificato e trattato, se necessario, al fine di evitare gravi danni agli occhi.

Identificazione dei problemi e cosa fare

È necessario concludere un semplice auto-esame in 3 parti almeno una volta al giorno. Chiedersi:

- Come mi sento le lenti?
- Che aspetto hanno i miei occhi?
- Ho notato un cambiamento nella mia vista?

Se si avverte qualsiasi problema, **RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LALENTE**. Se il problema o il fastidio cessa, gettare la lente e applicarne una nuova sull'occhio. Se applicando la nuova lente il problema persiste, **RIMUOVERLA IMMEDIATAMENTE E CONTATTARE IL PROPRIO SPECIALISTA**.

Durante l'uso terapeutico delle lenti a contatto a marchio ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS, potrebbero verificarsi effetti indesiderati causati da patologie esistenti o da una ferita dovuta agli effetti del porto di una lente a contatto. Vi è la possibilità che la patologia o condizione esistente possa peggiorare quando una lente a contatto morbida per l'uso terapeutico viene usata per trattare un occhio che presenta già una lesione e una patologia. Per evitare gravi danni agli occhi, contattare IMMEDIATAMENTE il proprio specialista se è stato percepito un aumento dei sintomi durante il porto delle lenti.

INDICAZIONI PER L'USO

Quando si ricevono le lenti per la prima volta, assicurarsi di essere in grado di indosserle e rimuoverle (o avere qualcun altro disponibile che possa rimuoverle) prima di lasciare lo studio del proprio specialista.

NON usare se il blister sterile è aperto, danneggiato o se è stata superata la data di scadenza.

PASSAGGIO 1: per iniziare
È essenziale imparare a osservare e rispettare una buona igiene nella cura e nella manipolazione delle nuove lenti. La pulizia è l'aspetto principale e il più importante per una cura appropriata delle lenti a contatto. In particolare, prima di maneggiare le lenti le mani devono essere pulite, asciutte e prive di sapone, lozioni o creme.

Prima di iniziare:

- Lavarsi sempre le mani a fondo con acqua calda e un sapone delicato, risciacquare con cura e asciugare con un asciugamano pulito non flosciato prima di toccare le lenti per ridurre la possibilità di contrarre infezioni.
- Prima di maneggiare le lenti è necessario evitare l'uso di saponi contenenti creme fredde, lozioni o cosmetici. Queste sostanze potrebbero entrare in contatto con le lenti e interferire con il correttivo utilizzato. È meglio indossare le lenti prima di truccarsi.

PASSAGGIO 2: apertura della confezione
Verificare sempre che i parametri della lente stampati sulla confezione e sul pacchetto individuale della lente (es. diametro (DIA) curva base (BC), potere della lente (D) ecc.) corrispondano alla prescrizione. In caso di mancata corrispondenza NON usare il prodotto.

Confezione

Ogni confezione contiene lenti confezionate singolarmente. Ogni lente viene fornita in un pacchetto che è progettato specificamente per mantenerla sterile mentre è sigillata.

Conservare sempre i blister non aperti di ACUVUE® OASYS with Transitions™ lontani da luce solare diretta.

Pacchetto della lente

Per aprire il pacchetto della singola lente, seguire questi semplici passaggi:

1. Agitare il pacchetto della lente e verificare che la lente fluttui nella soluzione.
2. Staccare con attenzione la chiusura formata dal foglio di protezione per rivelare la lente.
3. Posizionare un dito sulla lente e far scorrere la lente sul lato della vaschetta del pacchetto della lente fino a quando non è libera dal contenitore.

Ocasionalmente, all'apertura una lente potrebbe aderire alla superficie interna del foglio di protezione o al pacchetto di plastica stesso. Ciò non influirà sulla sterilità della lente. Questa è ancora perfettamente sicura per l'utilizzo. Rimuovere e ispezionare con attenzione la lente seguendo le istruzioni di manipolazione.

Suggerimenti per la manipolazione delle lenti

- Maneggiare le lenti con la punta delle dita e fare attenzione a evitare qualsiasi contatto con le unghie. È utile mantenere le unghie lisce e corte.
- Prendere l'abitudine di iniziare sempre con la stessa lente in modo da evitare di confondersi.
- Dopo aver rimosso la lente dal pacchetto, esaminarla per assicurarsi che si tratti di una singola lente, umida, pulita e priva di graffi o strappi. Se la lente risulta danneggiata, NON utilizzarla.

Passaggio 3: applicazione della lente sull'occhio

Iniziare sempre con lo stesso occhio.

Dopo aver aperto il contenitore portalenti o il pacchetto della lente, aver rimosso la lente e averla esaminata, seguire questi passaggi per applicarla nell'occhio:

1. ASSICURARSI CHE LALENTE NON SIA ROVESCIATA seguendo una delle seguenti procedure:

- Posizionare la lente sulla punta dell'indice e controllare il suo profilo. La lente deve assumere una forma curva naturale, simile a una ciotola. Se il bordo della lente tende a puntare verso l'esterno, la lente è rovesciata.
- Schiacciare delicatamente la lente tra il pollice e l'indice. I bordi dovrebbero girarsi verso l'interno. Se la lente è rovesciata, i bordi si gireranno leggermente verso l'esterno.
- Posizionare la lente sulla punta dell'indice e cercare i numeri 1-2-3 sulla lente. I numeri 1-2-3 indicano un corretto posizionamento, per cui se li si vede al contrario, la lente è rovesciata. Se la lente è rovesciata (1-2-3 al contrario), rivolterla e controllare nuovamente i numeri per essere sicuri del corretto posizionamento della lente.

Il marchio 1-2-3 non è presente su tutte le lenti ACUVUE®.

2. Con la lente sull'indice, usare l'altra mano per tenere la palpebra superiore in modo da non sbattere la palpebra.

3. Abbassare la palpebra inferiore con le altre dita della mano che sta applicando la lente.

4. Guardare il soffitto e posizionare delicatamente la lente sulla zona bianca della parte inferiore dell'occhio.

5. Rilasciare lentamente la palpebra e chiudere l'occhio per un momento.

6. Sbattere le palpebre più volte affinché la lente assuma una posizione centrale.

7. Usare la stessa tecnica quando si applica la lente sull'altro occhio.

Esistono altri metodi per applicare la lente. Se il metodo descritto sopra risulta difficile, chiedere allo specialista per un metodo alternativo.

Passaggio 4: controllo delle lenti

Dopo aver applicato correttamente le lenti, chiedersi:

- Vedo bene?
- Come mi sento le lenti?
- Che aspetto hanno i miei occhi?

Se dopo l'applicazione della lente la vista è offuscata, verificare se è presente una delle seguenti condizioni:

- La lente non è centrata sull'occhio (vedere il paragrafo "Passaggio 5: Centratura della lente" che segue in questo foglio illustrativo).
- Se la lente è centrata, rimuoverla (vedere "Rimozione delle lenti") e verificare se è presente una delle seguenti condizioni:

- Ci sono dei cosmetici o degli oli sulla lente. Gettare la lente e applicarne una nuova.
- La lente è sull'occhio sbagliato.

La lente è rovesciata (risultando anche meno confortevole del solito). Vedere "Passaggio 3: applicazione della lente sull'occhio".

Se la vista è ancora offuscata dopo aver escluso le possibilità di cui sopra, rimuovere la lente e consultare il proprio specialista.

Nota: se una lente risulta notevolmente sfocata al momento dell'applicazione o diventa meno confortevole rispetto a prima, rimuoverla immediatamente e contattare il proprio specialista. Se l'esame degli occhi e delle lenti rivelà qualsiasi altro problema, RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LE LENTI E CONTATTARE IL PROPRIO SPECIALISTA.

Passaggio 5: centratura della lente

Una lente che si trova sulla cornea (centro dell'occhio) si sposta molto raramente sulla parte bianca dell'occhio durante il porto. Tuttavia, questa situazione si può verificare se le procedure di applicazione o rimozione non avvengono in maniera corretta. Per centrarla la lente, seguire una di queste procedure:

- Chiudere le palpebre e massaggiare delicatamente la lente in posizione attraverso le palpebre chiuse.
OPPURE
- Spostare delicatamente la lente decentrata verso la cornea (il centro dell'occhio) mentre l'occhio è aperto, usando la pressione di un dito pulito sul bordo della palpebra superiore o inferiore.

Condizioni pericolose

- Se si utilizzano prodotti aerosol (spray), come lacca per capelli, mentre si indossano le lenti, tenere gli occhi chiusi finché lo spray non si è stabilizzato.
- Evitare tutti i vapori e i fumi pericolosi o irritanti durante l'uso delle lenti.
- Non sdraiarsi mai le lenti sotto acqua corrente,

Attività acquatica

- Non esporre le lenti a contatto all'acqua mentre le si indossa.

Soluzioni lubrificanti/umettanti

- Lo specialista potrebbe consigliare l'utilizzo di una soluzione lubrificante/umettante. Queste soluzioni possono essere utilizzate per inumidire (lubrificare) le lenti mentre le si indossa.
- **Non** usare la saliva o altre soluzioni non raccomandate per lubrificare o umettare le lenti. Non mettere mai le lenti in bocca.
- Non possono essere utilizzate diverse soluzioni assieme e non tutte le soluzioni sono sicure per tutti i tipi di lenti a contatto. Utilizzare solo le soluzioni consigliate.
- Non modificare la soluzione senza consultare lo specialista.
- Non usare mai le soluzioni consigliate solo per le lenti a contatto dure convenzionali.
- Utilizzare sempre soluzioni per la cura delle lenti e lenti nuove e non scadute e seguire sempre le indicazioni contenute nei fogli illustrativi per l'uso delle soluzioni per lenti a contatto.
- Le soluzioni sterili senza conservanti, se utilizzate, devono essere gettate dopo il tempo specificato nelle indicazioni.
- Quando le lenti non vengono indossate (ossia quando vengono conservate), tenerle sempre completamente immerse nella soluzione di conservazione consigliata. Periodi prolungati di asciugatura (es. l'esposizione della lente all'aria per 30 minuti o più) ridurranno la capacità della superficie della lente di tornare a uno stato umido. Se la superficie della lente si secca, gettarla e usarne una nuova.

Condizione delle lenti

- Non consentire a nessun altro di indossare le proprie lenti. Condividere le lenti aumenta considerevolmente le possibilità di infezioni all'occhio.

Rispetto dei programmi di porto e sostituzione prescritti

- Mai indossare le lenti oltre il tempo consigliato dal proprio specialista.
- **Gettare sempre le lenti** utilizzate secondo quanto prescritto dal proprio specialista.
- Qualsiasi prodotto inutilizzato o materiale di scarso deve essere smaltito in conformità con i requisiti locali.

RIMOZIONE DELLE LENTI

Se la vista è offuscata, la lente si trova nella zona bianca dell'occhio o non si trova affatto nell'occhio. Per individuare la lente, ispezionare la parte superiore dell'occhio guardando verso il basso di fronte a uno specchio, alzando la palpebra superiore. Poi ispezionare la parte inferiore dell'occhio tirando la palpebra inferiore verso il basso.

1. Lavare, risciacquare e asciugare accuratamente le mani. È necessario seguire il metodo consigliato dal proprio specialista. Di seguito è riportato l'esempio di un metodo: il metodo "a pizzico".
Metodo "a pizzico":

Passaggio 1. Guardare in alto e far scorrere la lente nella parte inferiore dell'occhio usando l'indice.

Passaggio 2. Pizzicare delicatamente la lente tra il pollice e l'indice.

Passaggio 3. Rimuovere la lente.

2. Seguire le istruzioni della sezione successiva, "Cura delle lenti".

Nota: per la salute degli occhi, è importante che la lente si possa muovere sull'occhio. Se la lente si attacca all'occhio (smette di muoversi), applicare alcune gocce della soluzione umettante consigliata. Attendere che la lente inizi a muoversi liberamente nell'occhio prima di rimuoverla. Se la lente continua a non muoversi, consultare immediatamente il proprio specialista.

CURA DELLE LENTI

Quando si ricevono le lenti per la prima volta, verrà prescritta una routine di pulizia e disinfezione consigliata dal proprio specialista. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe causare lo sviluppo di gravi problemi oculari, come discusso nella sezione "Avvertenze".

Prima di iniziare:

- **Lavarsi sempre** le mani a fondo con un sapone delicato, risciacquarle completamente e asciugarle con un asciugamano non filaccioso prima di toccare le lenti.
- Assicurarsi di avere a disposizione i seguenti materiali:
 - Nuove soluzioni per la pulizia e la disinfezione o una soluzione multiuso secondo le raccomandazioni del proprio specialista.
Non usare mai le soluzioni consigliate solo per le lenti a contatto dure convenzionali.
 - Un contenitore portalenti pulito.
Se si sta usando un metodo che prevede il perossido di idrogeno, utilizzare SOLO il contenitore fornito insieme al flacone di perossido di idrogeno.
Questo contenitore è specificamente progettato per neutralizzare la soluzione. Il mancato utilizzo del contenitore specifico causerà un grave prurito, bruciore e lesioni oculari.

Passaggio 1: pulizia e disinfezione (chimica, non termica)

1. Pulire sempre la stessa lente per prima per evitare di confondersi.
2. Seguire le istruzioni fornite nell'etichettatura del prodotto in relazione alla pulizia e alla disinfezione o le raccomandazioni del proprio specialista.

NON riscaldare la soluzione disinfettante e le lenti.

Attenzione: le lenti disinfeziate chimicamente potrebbero assorbire gli ingredienti della soluzione disinfettante che potrebbero essere irritanti per gli occhi. Un risciacquo accurato in una nuova soluzione salina sterile (o in un'altra soluzione consigliata) prima dell'applicazione sull'occhio dovrebbe ridurre il rischio di irritazioni.

3. Strofinare e risciacquare le lenti in base ai tempi di lavaggio e risciacquo raccomandati sull'etichetta della soluzione multiuso per disinfezione adeguatamente le lenti.

AVVERTENZA:

- Strofinare e risciacquare le lenti per il tempo consigliato in modo da prevenire gravi infezioni oculari.
- Non usare mai acqua, una soluzione salina o gocce umettanti per disinfezare le lenti. Queste soluzioni non disinfezzano le lenti il mancato utilizzo del disinfezante raccomandato può causare gravi infezioni, la perdita della vista o la cecità.

4. Posizionare le lenti nella camera corretta del contenitore portalenti.

Passaggio 2: conservazione

- Per conservare le lenti, per prima cosa disinfezziare e poi lasciarle nel contenitore chiuso finché non si è pronti a indossarle. Quando le lenti non vengono indossate, tenerle SEMPRE completamente coperte da una soluzione disinfezzante raccomandata. Se la lente viene esposta a lunghi periodi di asciugatura avrà difficoltà a tornare a essere umida. Se la lente si secca, gettarla e sostituirla con una nuova lente.

- Se dopo la disinfezione le lenti non vengono indossate immediatamente, è necessario chiedere al proprio specialista informazioni sulla loro conservazione.

- Svuotare e pulire sempre il contenitore portalenti strofinando con il dito e utilizzando soluzioni disinfezianti/detergenti per lenti a contatto nuovi e sterili. La pulizia deve essere seguita dal risciacquo con soluzioni disinfezianti nuove e sterili (non usare mai acqua) e dallo strofinamento con un panno non utilizzato e pulito. Se lo si asciuga all'aria, prima di farlo assicurarsi che nel contenitore non siano rimaste tracce residue di soluzione.

- Sostituire il contenitore portalenti in base alle indicazioni fornite dal proprio specialista o dall'etichetta fornita con il contenitore.

- I contenitori portalenti possono essere una fonte di proliferazione batterica.

- Conservare sempre le lenti a contatto ACUVUE® OASYS with Transitions™ utilizzate all'interno del contenitore portalenti lontano dalla luce diretta.

AVVERTENZA: non conservare le lenti nello risciacquo il contenitore portalenti con acqua o altra soluzione non sterile. Utilizzare solo una soluzione fresca multiuso per non contaminare le lenti o il contenitore portalenti. L'utilizzo di una soluzione non sterile può causare gravi infezioni, la perdita della vista o la cecità.

EMERGENZE: se sostiene chemiche di qualsiasi tipo (prodotti per la casa, soluzioni per il giardino, prodotti chimici di laboratorio, ecc.) vengono spruzzate negli occhi: RISCIAQUARE IMMEDIATAMENTE GLI OCCHI CON ACQUA CORRENTE E CONTATTARE IMMEDIATAMENTE IL PROPRIO SPECIALISTA O RECARSI IMMEDIATAMENTE AL PRONTO SOCCORSO.

6. SEGNALAZIONE DI REAZIONI AVVERSE (effetti collaterali)

Qualsiasi incidente riscontrato durante l'uso delle lenti a contatto a marchio ACUVUE® deve essere segnalato al produttore e/o al suo rappresentante autorizzato e/o all'autorità nazionale.

Fabbricato da:

Per la sede del fabbricante vedere la confezione.



USA: Johnson & Johnson Vision Care, Inc.,

7500 Centurion Parkway, Jacksonville, Florida, 32256, USA

IRELAND: Johnson & Johnson Vision Care Ireland UC, The National Technology Park, Limerick, Ireland



AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office Campus,

Quarryvale, Co. Dublin, Ireland

www.acuvue.com

©Johnson & Johnson Vision Care Companies 2020

Transitions™ è un marchio di Transitions® Optical, Inc. utilizzato su licenza da TOL e JVCL.

Data di revisione: 12/2020

I simboli indicati di seguito possono comparire sull'etichetta o sulla confezione:

Simbolo	Definizione
	Attenzione, Vedere foglio illustrativo
	Fabbricante
	Data di produzione
	Da usare entro (scadenza)
	Codice lotto
	Sterilizzato a calore umido
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata
	Tassa pagata per la gestione dei rifiuti
	ATTENZIONE: la legge federale degli Stati Uniti autorizza la vendita di questo dispositivo esclusivamente su prescrizione medica
	Dispositivo medico nell'UE
	Indica un sistema di singola barriera sterile
	Protezione UV
	Rappresentante autorizzato per l'UE
	Marchio CE e numero di identificazione dell'organismo notificato
	Diametro
	Curva base
	Diottria (potere della lente)
	Asse
	La più alta addizione da vicino che può essere corretta
	"Bassa" addizione da vicino
	"Media" addizione da vicino
	"Alta" addizione da vicino
	Orientamento corretto della lente
	Orientamento scorretto della lente (rovesciata)
	Marchio di identificazione dei contenitori e delle confezioni di carta
	Marchio di identificazione dei materiali compositi
	Conservare lontano dalla luce diretta

Gebrauchsanweisung

Tagestragen (häufiger Austausch)

und ACUVUE® Kontaktlinsen für verlängertes Tragen

DE

CE
2797

LESEN SIE DIESE PACKUNGSBEILAGE SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNTIGE VERWENDUNG AUF. ACUVUE® KONTAKTLINSEN SIND MEDIZINPRODUKTE, DIE IMMER VON EINEM KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN ANGEPAST WERDEN SOLLTEN. BEFOLGEN SIE STETS DIE ANWEISUNGEN IHRES KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN SOWIE DIE ANWEISUNGEN IN DIESER BROSHÜRE.

Produktnam	Material	Verpackungslösung	Tragmodus
ACUVUE® 2 Kontaktlinsen	etafilcon A	1	14 Tage (für Tagestragen) 6 Nächte/7 Tage (für verlängertes Tragen)
ACUVUE® ADVANCE with HYDRACLEAR® Kontaktlinsen ③	galyfilcon A	2	14 Tage (für Tagestragen)
ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen ③	senofilcon A	2	14 Tage (für Tagestragen) 6 Nächte/7 Tage (für verlängertes Tragen)
ACUVUE® VITA Kontaktlinsen ③	senofilcon C	2	1 Monat (für Tagestragen)
ACUVUE® VITA for ASTIGMATISM Kontaktlinsen ③	senofilcon C	2	1 Monat (für Tagestragen)
ACUVUE® OASYS for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen ③	senofilcon A	2	14 Tage (für Tagestragen) 6 Nächte/7 Tage (für verlängertes Tragen)
ACUVUE® OASYS for PRESBYOPIA with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen ③	senofilcon A	2	14 Tage (für Tagestragen) 6 Nächte/7 Tage (für verlängertes Tragen)
ACUVUE® OASYS Multifocal ③	senofilcon A	2	14 Tage (für Tagestragen) 6 Nächte/7 Tage (für verlängertes Tragen)
ACUVUE® OASYS with Transitions® ③ ④	senofilcon A	2	14 Tage (für Tagestragen)

Legende: Verpackungslösung: ① Mit Borat gepufferte Kochsalzlösung ② Mit Borat gepufferte Kochsalzlösung mit Methylether-Cellulose
Material: ③ Linsenmaterial enthält Silikon und erfüllt die Standards der UV-Absorption Klasse 1 mit einer Durchlässigkeit von weniger als 1 % der UV-B (280 – 315 nm) und 10 % der UVA-Strahlen (315 – 380 nm). Alle anderen ACUVUE® Produkte erfüllen die Standards der UV-Absorption Klasse 2 mit einer Durchlässigkeit von weniger als 5 % der UV-B und 50 % der UVA-Strahlen. ④ Das Kontaktlinsenmaterial enthält einen photochromatischen Zusatzstoff, der sichtbares Licht im Bereich von 380 nm bis 780 nm bis zu einer Durchlässigkeit von 84 % im inaktivierten (geschlossenen) Zustand und einer Durchlässigkeit von mindestens 23 % im aktivierten (offenen) Zustand dynamisch absorbiert, abhängig von der Linsendicke und dem Anteil der absorbierten UV- und hochenergetischen sichtbaren (HEV-)Strahlung.

¹ Photochromatisch ist definiert als eine reversible Änderung der Farbe oder Schattierung bei Exponierung gegenüber bestimmten Arten von Licht mit ausreichender Intensität. In Abwesenheit von aktivierendem Licht, entfarbt sich das Material wieder.

Möglicherweise sind nicht alle aufgeführten Produkte in Ihrem Land verfügbar.
 Informieren Sie sich, welches Produkt in Ihrem Land verfügbar ist: www.acuvue.com

1. PRODUKTBESCHREIBUNG und VERWENDUNGSZWECK

Diese Broschüre bezieht sich auf die folgenden ACUVUE® Kontaktlinsen, die für Tagestragen (häufiger Austausch) (weniger als 24 Stunden im Wachzustand) oder für verlängertes Tragen (mehr als 24 Stunden einschließlich Schlafen) vorgesehen sind, kontinuierlich bis zu 7 Tage/6 Nächte getragen werden können und nach dem Abnehmen entsorgt werden müssen. **Falls Sie die Kontaktlinsen in diesem Tragmodus verwenden, ist eine Reinigung oder Desinfektion hierbei nicht erforderlich.** Ihr Kontaktlinsenspezialist bestimmt Ihren Tragmodus und den Zeitplan für das Ersetzen.

- Sphärische ACUVUE® Kontaktlinsen sind für das Tagestragen zur Korrektur einer Fehlsichtigkeit – Myopie (Kurzsichtigkeit) und Hyperopie (Weitsichtigkeit) – am gesunden Auge mit einem Astigmatismus von bis zu 1,00 dpt bestimmt
- ACUVUE® OASYS with Transitions® sind photochromatische Kontaktlinsen, die speziell für die Abschwächung von hellem Licht entwickelt wurden. Sie enthalten einen photochromatischen Zusatzstoff, der sichtbares Licht dynamisch absorbiert.
- ACUVUE® 2 und ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen sind auch zum verlängerten Tragen geeignet.
- ACUVUE® VITA for ASTIGMATISM Kontaktlinsen sind für das Tagestragen zur Korrektur einer Fehlsichtigkeit – Myopie (Kurzsichtigkeit) und Hyperopie (Weitsichtigkeit) – am gesunden Auge mit Astigmatismus bestimmt.
- ACUVUE® OASYS for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen sind auch zum Tagestragen oder verlängerten Tragen geeignet.
- ACUVUE® OASYS for PRESBYOPIA with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen sind zum Tagestragen und verlängerten Tragen zur Korrektur einer Fehlsichtigkeit – Myopie (Kurzsichtigkeit) und Hyperopie (Weitsichtigkeit) – am gesunden Auge bei Personen mit Alterssichtigkeit und einem Astigmatismus bis zu 0,75 dpt bestimmt.
- ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen finden auch als therapeutische Verbandslinse bei bestimmten Augenerkrankungen Anwendung.
- ACUVUE® OASYS MULTIFOCAL Kontaktlinsen sind zur Korrektur des Sehvermögens bei alterssichtigen Personen mit nicht erkrankten Augen bestimmt, die entweder alterssichtig oder alterssichtig und zudem kurzsichtig (myop) oder weitsichtig (hyperop) sind und einen Astigmatismus von 0,75 dpt oder weniger haben.

Es wird empfohlen, zuerst mit dem Tagestragen zu beginnen. Wenn hierbei keine Probleme auftreten, kann eine schrittweise Einführung des verlängerten Tragens, entsprechend der Vorgabe durch Ihren Kontaktlinsenspezialisten, erfolgen.

Nach dem Abnehmen sollen mindestens über Nacht keine neuen Kontaktlinsen aufgesetzt werden.

Ihre Kontaktlinsen können Ihnen für bestimmte Augenbeschwerden und -erkrankungen als Verbandslinse für die Hornhaut zur Linderung von Unbehagen und als zum Schutz verschrieben werden. Ihr Augenarzt informiert Sie, ob eine solche Erkrankung haben, und verschreibt Ihnen unter Umständen zusätzliche Medikamente oder bestimmt Zeitpläne für den Austausch bei Ihrer individuellen Erkrankung. Sie sollten sich Kontaktlinsen oder Augenpräparate nie selbst verordnen, ohne vorher einen Kontaktlinsenspezialisten oder Augenarzt aufgesucht zu haben.

ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen finden auch als therapeutische Verbandslinse bei den folgenden akuten und chronischen Augenerkrankungen Anwendung:

- Zum Schutz der Hornhaut bei Lid- und Hornhautanomalien wie Entropium, Trichiasis, Tarsalnarben und rezidivierender Hornhauterosion. Darunter hinaus sind sie zum Schutz indiziert, wenn Nähe oder Fehlbildungen der Augenstruktur Degeneration oder Lähmung dazu führen können, dass die Hornhaut vor Exposition oder wiederholter Reizungen geschützt werden muss.
- Zur Linderung von Schmerzen der Hornhaut bei Erkrankungen wie bullöser Keratopathie, Epithelerosion und -abrasion, filamentarer Keratitis und nach einer Keratoplastik.
- Zur Verwendung als Barriere während des Heilungsprozesses von Epitheldefekten wie chronischen Epitheldefekten, Hornhautgeschwüren, nekrotischer und neurodegenerativer Keratitis und Verätzungen.
- Für Erkrankungen nach operativen Eingriffen, bei denen die Anwendung einer Verbandslinse indiziert ist, beispielsweise nach refraktiver Chirurgie, lamellären Transplantationen, Hornhautlamellen und weiteren augenchirurgischen Begleitmaßnahmen.
- Für strukturelle Stabilität und Schutz bei Hückepack-Kontaktlinsenanpassungen, bei denen die Hornhaut und die damit verbundenen Oberflächen unregelmäßig sind, um eine Anpassung von formstabilen Kontaktlinsen zu ermöglichen. Darüber hinaus kann die Anwendung von Kontaktlinsen Reizungen und Abschürfungen bei Erkrankungen vorbeugen, bei denen Höhendifferenzen am Transplantatübergang oder im Narbengewebe bestehen.
- Zur therapeutischen Zwecken verschriebene Kontaktlinsen eignen sich für das Tagestragen oder verlängerte Tragen.

Alle ACUVUE® Kontaktlinsen sind mit einem UV-Schutz ausgestattet, der dazu beiträgt, die Hornhaut und das Innere des Auges vor schädlicher UV-Strahlung zu schützen.

WICHTIG: UV-ABSORBIERENDE KONTAKTLINSEN sind kein Ersatz für UV-Schutzbrillen, wie UV-Schutzbrillen oder Sonnenbrillen, weil sie das Auge und den Augenbereich nicht vollständig abschirmen. Sie sollten daher weiterhin UV-Schutzbrillen nach Anweisung tragen.

HINWEIS: Eine langfristige UV-Exposition der Augen gehört zu den Risikofaktoren für Grauen Star. Die Exposition ist von zahlreichen Faktoren abhängig. Zu diesen gehören Umweltfaktoren (Höhe, Geografe, Bewölkung) sowie persönliche Faktoren (Umfang und Art der Aktivitäten im Freien). Kontaktlinsen mit UV-Schutz tragen also bei, die Augen vor schädlicher UV-Strahlung zu schützen. Es wurden jedoch keine klinischen Studien durchgeführt, um den Nachweis zu erbringen, dass das Tragen von Kontaktlinsen mit UV-Schutz das Risiko von Grauem Star oder anderen Augenbeschwerden reduziert. Wenden Sie sich an Ihren Kontaktlinsenspezialisten, um ausführlichere Informationen zu erhalten.

2. KONTRAINDIKATIONEN (wann Sie die Kontaktlinsen nicht tragen sollten)

Wenn Sie Kontaktlinsen für REFRAKTIVE FEHLSICHTIGKEIT nutzen, VERWENDEN SIE DIESE LINSEN NICHT, wenn eine der folgenden Bedingungen zutreffen:

- Entzündung oder Infektionen im oder um das Auge oder die Augenlider herum
- Jegliche Augenbeschwerden, -verletzungen oder -störungen, die die Hornhaut, Bindehaut oder die Augenlider betreffen
- Zuvor diagnostizierte Probleme, aufgrund derer das Tragen von Kontaktlinsen unangenehm ist
- Sehr trockene Augen
- Reduzierte Hornhautempfindlichkeit (Hypästhesie der Hornhaut)
- Systemische Krankheiten, die das Auge betreffen oder durch das Tragen von Kontaktlinsen verstärkt werden
- Allergische Reaktionen der Augenoberfläche oder des umgebenden Gewebes, die durch das Tragen von Kontaktlinsen oder durch die Verwendung von Kontaktlinsenpflegemittel ausgelöst oder verstärkt werden können
- Akute Hornhautinfektionen (durch Bakterien, Pilze, Protozoen oder Viren)
- Wenn es zu Rötungen oder Reizungen des Auges kommt
- Reizung des Auges durch allergische Reaktionen auf Inhaltsstoffe von Kontaktlinsenlösungen (z. B. Benetzungslösung); diese Lösungen können Chemikalien oder Konserverungsstoffe (wie Quicksilber, Thimerosal usw.) enthalten, auf die manche Menschen allergisch reagieren

Zur therapeutischen Verwendung kann Ihnen Ihr Augenarzt Kontaktlinsen verschreiben, um den Heilungsprozess bestimmter Augenleiden zu unterstützen, wie z. B. die vorstehend genannten.

3. WICHTIG – Was Sie über das Tragen von Kontaktlinsen wissen sollten:

AUGENBESCHWERDEN, Z. B. HORNHAUTGESCHWÜRE (ULERATIVE KERATITIS), KÖNNEN SICH RASCH ENTWICKELN UND ZUM SEHVERLUST FÜHREN. VERSÜPfen SIE EINES DER FOLGENDEN SYMPTOME?

- Augenbeschwerden • Sehverlust • Änderungen der Sehqualität
- Übermäßiger Tränenfluss • Rötungen der Augen

ENTFERnen SIE IN DIESEM FALL SOFORT IHRE KONTAKTLINSEN UND KONTAKTIEREN SIE UMGEHEND IHREN KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN.

- Für das Tagestragen verschriebene Kontaktlinsen (d. h. Ihr Kontaktlinsenspezialist weiß Sie an, Ihre Kontaktlinsen am Ende jeden Tages zu entsorgen) sollten nicht beim Schlafen getragen werden. Klinische Studien haben ergeben, dass sich das Risiko schwerwiegender Augenbeschwerden (z. B. ulzerative Keratitis) erhöht, wenn Kontaktlinsen über Nacht getragen werden.²
- Studien zufolge ledigen Kontaktlinsenträger, die rauchen, häufiger unter Augenbeschwerden (z. B. ulzerative Keratitis) als Nichtraucher.
- Probleme beim Tragen der Kontaktlinsen oder beim Gebrauch der Pflegeprodukte können zu schweren Verletzungen am Auge führen. Die richtige Anwendung und Pflege der Kontaktlinsen sowie der richtige Gebrauch der Pflegeprodukte (u. a. die Reinigung des Aufbewahrungsbehälters) sind unerlässlich für die sichere Nutzung der Kontaktlinsen.³
- Das Gesamtrisiko schwerwiegender Augenprobleme (z. B. ulzerative Keratitis) kann durch sorgfältige Beachtung der Vorschriften für die Pflege der Kontaktlinsen vermieden werden.
- Setzen Sie Kontaktlinsen beim Tragen niemals Wasser aus. Wenn die Kontaktlinsen mit Wasser in Kontakt gekommen sind, sollten Sie diese anschließend durch ein frisches Paar ersetzen.
- UV-ABSORBIERENDE KONTAKTLINSEN sind kein Ersatz für UV-Schutzbrillen, wie UV-Schutzbrillen oder Sonnenbrillen, weil sie das Auge und den Augenbereich nicht vollständig abschirmen. Sie sollten daher weiterhin UV-Schutzbrillen nach Anweisung tragen.
- Verwenden Sie die restliche Lösung in Ihnen Linsenbehälter keinesfalls wieder und füllen Sie diese auch nicht auf. Die Wiederverwendung der Lösung kann die definitive Desinfektion der Kontaktlinse beeinträchtigen und zu schweren Infektionen, Sehverlust oder Erblindung führen. Mit Auffüllen ist die Zugabe von frischer Lösung zur bereits in Ihnen Linsenbehälter vorhandenen gemeint.
- Entzogen Sie die verbliebene Lösung nach Ablauf der empfohlenen Zeitspanne, die auf der Flasche mit der Mehrzwecklösung zur Desinfektion und zum Einweichen der Kontaktlinsen angegeben ist. Das Entsorgungsdatum gibt an, wie lange Sie das Kontaktlinsenpflegemittel nach dem Öffnen der Flasche sicher verwenden können. Dieses Datum entspricht nicht dem Verfallsdatum der Pflegelösung, das angibt, bis zu welchem Datum das Produkt vor der Öffnung noch wirksam ist.
- Die Verwendung einer Mehrzwecklösung nach Ablauf des Entsorgungsdatums kann zu einer Verunreinigung der Lösung und folglich zu schweren Infektionen, Sehverlust oder Erblindung führen. Um Verunreinigungen zu vermeiden, lassen Sie die Spitze des Behälters NICHT mit irgendwelchen Oberflächen in Berührung kommen. Schrauben Sie die Kappe nach Gebrauch wieder fest. Zu Füßen Sie die Lösung NICHT in andere Flaschen oder Behälter um.
- Verwenden Sie für die Aufbewahrung Ihrer Kontaktlinsen oder zum Auspülen des Kontaktlinsenbehälters kein Wasser oder eine nicht sterile Lösung. Verwenden Sie nur frische Mehrzwecklösung, um Ihre Kontaktlinsen oder den Linsenbehälter nicht zu verunreinigen. Die Verwendung von nicht steriler Lösung kann zu schweren Infektionen, Sehverlust oder Erblindung führen.
- Es wird empfohlen, dass Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten regelmäßig, wie angegeben, aufsuchen.

²New England Journal of Medicine, September 21, 1989; 321 (12), pp. 773-783

4. VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie die Kontaktlinsen NICHT, wenn die sterile Blisterverpackung geöffnet oder beschädigt ist oder das Verfallsdatum überschritten wurde.
- Wenn Sie Ihre Kontaktlinsen zum ersten Mal erhalten, stellen Sie vor dem Verlassen Ihres Kontaktlinsenspezialisten sicher, dass Sie in der Lage sind, die Kontaktlinsen selbstständig vom Auge zu nehmen (oder dass Sie eine Person haben, die dies für Sie übernehmen kann).
- Verwenden Sie NIEMALS Pinzetten oder andere Hilfsmittel, um Ihre Kontaktlinsen aus dem Linsenbehälter zu entnehmen.
- Beginnen Sie immer mit dem gleichen Auge.
- Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen der Kontaktlinse stets, dass sich die Linse in Ihrem Auge befindet und Sie deutlich sehen können.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Aufgrund der geringen Anzahl an Teilnehmern von klinischen Studien zu Kontaktlinsen sind nicht alle Brechkräfte, Designkonfigurationen und Linsenparameter im Linsenmaterial in signifikanter Anzahl ausgewertet. Daher sollte der Kontaktlinsenspezialist bei der Auswahl geeigneter Linsendesigns und -parameter alle Eigenschaften der Linse berücksichtigen, die sich auf die Linsenleistung und die Augengesundheit auswirken können, darunter Sauerstoffdurchlässigkeit, Benetbarkeit, zentrale und periphere Stärke und Durchmesser der optischen Zone.
- Die potentiellen Auswirkungen dieser Faktoren auf die Augengesundheit des Verwenders sollten sorgfältig gegen den Bedarf des Verwenders an einer refraktiven Korrektur abgewogen werden. Aus diesem Grund sollten die anhaltende Augengesundheit des Verwenders sowie die Linsenleistung am Auge vom Kontaktlinsenspezialisten sorgfältig überwacht werden.
- Wenn Sie Ihre Kontaktlinsen zur Korrektur der Alterssichtigkeit tragen, erhalten Sie möglicherweise nicht die beste korrigierte Sehschärfe für Fern- oder Nahsicht. Visuelle Bedürfnisse unterscheiden sich von Person zu Person, weshalb Ihr Kontaktlinsenspezialist Sie bei der Auswahl einer geeigneten Kontaktlinse mitbeziehen sollte.
- Kontaktlinsenspezialisten sollten den Verwender anweisen, die Kontaktlinsen unverzüglich abzunehmen, wenn eine Rötung oder Reizung der Augen eintritt.
- Wenden Sie sich stets an Ihren Kontaktlinsenspezialisten, bevor Sie Medikamente in Ihren Augen anwenden.
- Beachten Sie, dass bestimmte Medikamente, beispielsweise Antihistaminika, Dekongestiva, Diuretika, Muskelrelaxanzien, Tranquillizer und Mittel gegen Reisekrankheit, eine Ausrostung der Augen, ein verstärktes Fremdkörpergefühl (Wahrnehmen der Linse am Auge) und verschwommenes Sehen zur Folge haben können. Informieren Sie stets Ihren Kontaktlinsenspezialisten, falls während der Einnahme solcher Medikamente Probleme mit Ihren Kontaktlinsen auftreten.
- Beachten Sie, dass es bei der Anwendung oraler Kontrazeptiva (Antibabypille) zu Veränderungen des Sehvermögens oder Unbehagen beim Tragen von Kontaktlinsen kommen kann.
- Verändern Sie niemals die Art ihrer Kontaktlinsen (z. B. die Marke) oder einen Parameter (z. B. den Durchmesser, die Basiskurve, die Stärke etc.) ohne vorher Ihren Kontaktlinsenspezialisten konsultiert zu haben.
- Sie sollten stets eine funktionsfähige Brille mit ihrer aktuellen Stärke bei sich haben, falls Sie Ihre Kontaktlinsen abnehmen müssen.
- Wie bei allen Kontaktlinsen sind Kontrolltermine erforderlich, um eine andauernde Gesundheit Ihrer Augen zu gewährleisten. Befragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten bezüglich eines empfohlenen Zeitplans für die Nachkontrolle.
- Eine strenge Überwachung ist notwendig bei der therapeutischen Anwendung aller ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen. Die Anwendung augenärztlicher Medikamente in Kombination mit einer Verbandslinse sollte vom Augenarzt streng überwacht werden. Bei bestimmt Augenerkrankungen kann nur der Augenarzt die Kontaktlinsen aufsetzen und abnehmen. In diesen Fällen müssen die Patienten angewiesen werden, die Kontaktlinsen nicht selbst zu berühren.
- Beachten Sie, dass davon abgesehen wird, eine abgedunkelte ACUVUE® OASYS with Transitions® Kontaktlinse nur auf einem Auge zu tragen, da dadurch die Fähigkeit des Trägers beeinträchtigt werden kann, die Tiefe und Bewegung von Objekten richtig einzuschätzen. Zudem können sich dadurch kosmetische Nachteile ergeben.
- Beachten Sie, dass ACUVUE® OASYS with Transitions® Kontaktlinsen vor künstlichen Lichtquellen wie Tageslichtlampen oder Lasern usw. und auch beim Blicken in die Sonne oder in eine Sonnenfinsternis keinen Schutz bieten.
- Der Kontaktlinsenträger sollte angewiesen werden, weder mit noch ohne ACUVUE® OASYS with Transitions® Kontaktlinsen direkt in die Sonne oder eine Sonnenfinsternis zu blicken.
- Beachten Sie, dass keine Daten zur Sicherheit und Leistung beim Führen eines Fahrzeugs mit ACUVUE® OASYS with Transitions® Kontaktlinsen für Personen ab 50 Jahren vorliegen, die eventuell eine Linsentrübung (z. B. eine Katarakt) aufweisen.

5. UNERWÜNSCHTE WIRKUNGEN (Nebenwirkungen) – Mögliche Probleme und Lösungen

Seien Sie sich darüber im Klaren, dass Probleme beim Tragen von Kontaktlinsen auftreten können, die mit den folgenden Anzeichen und Symptomen verbunden sein können:

- Brennen, stechende, juckende und/oder trockene Augen
- Verminderter Tragekomfort oder Fremdkörpergefühl
- Schwellung oder Entzündung im oder um das Auge
- Augenrötung
- Probleme mit den Augenlidern
- Tränende Augen und/oder unübliche Augensekrete
- Schlechte und verschwommene Sicht
- Regenbogen- oder Lichthöhe um Objekte herum
- Lichtempfindlichkeit (Photophobie)
- Es kann aufgrund peripherer Infiltrate, peripherer Hornhautgeschwüre und Hornhauterosionen zu einigen vorübergehenden Beschwerden kommen. Es können andere physiologische Symptome auftreten, wie lokale oder allgemeine Ödeme, Hornhautgefäßneubildungen, Hornhautstipplungen, Injektionen, tarsale Abnoritäten, Regenbogenhautentzündungen und Bindenhautentzündungen, von denen einige bei geringer Ausprägung klinisch akzeptabel sind.

Falls eines der oben genannten Symptome auftreten sollte, kann dies das Anzeichen für eine schwerwiegende Augenerkrankung sein. **SIE SOLLTEN DIE KONTAKTLINSEN SCHNELLMÖGLICH ABNEHMEN und sofort Ihren Augenarzt aufsuchen**, damit das Problem identifiziert und fällig behandelt werden kann, um eine schwerwiegende Schädigung des Auges zu vermeiden.

Wie Sie Probleme erkennen und was Sie tun können: Sie sollten mindestens einmal täglich einen einfachen dreiteiligen Selbsttest durchführen. Stellen Sie sich hierzu folgende Fragen:

- Wie fühlen sich die Kontaktlinsen auf meinen Augen an?
- Wie sehen meine Augen aus?
- Hat sich meine Sicht verändert?

Falls Sie irgendwelche Probleme bemerkten, sollten Sie UMGEHENDE DIE LINSE VOM AUGE NEHMEN. Verschwinden die Beschwerden oder Probleme mit dem Abnehmen der Kontaktlinse, entsorgen Sie diese und setzen Sie eine neue auf. Falls nach dem Aufsetzen die Beschwerden immer noch vorhanden sind, NEHMEN SIE DIE LINSE SOFORT VOM AUGE UND KONTAKTIEREN SIE IHREN KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN.

Bei der therapeutischen Verwendung von ACUVUE® OASYS with HYDRACLEAR® PLUS Kontaktlinsen können Nebenwirkungen auf die ursprüngliche Erkrankung oder Verletzung oder auf die Auswirkungen des Tragens von Kontaktlinsen zurückzuführen sein. Möglicherweise verschlimmern sich die bestehenden Beschwerden, wenn eine weiche Kontaktlinse für therapeutische Zwecke zur Behandlung eines bereits erkrankten verletzten Auges verwendet wird. Um eine schwere Augenschädigung zu vermeiden, sollte sich der Kontaktlinsenträger UMGEHENDE an seinen Augenarzt wenden, falls die Symptome zunehmen.

GBRAUCHSANWEISUNG

Wenn Sie Kontaktlinsen zum ersten Mal erhalten, stellen Sie vor dem Verlassen Ihres Kontaktlinsenspezialisten sicher, dass Sie in der Lage sind, die Kontaktlinsen selbstständig vom Auge zu nehmen (oder dass Sie eine Person haben, die dies für Sie übernehmen kann). Verwenden Sie die Kontaktlinsen NICHT, wenn die sterile Blisterverpackung geöffnet oder beschädigt ist oder das Verfallsdatum überschritten wurde.

Schritt 1: Erste Schritte

Es ist wichtig, dass Sie bei der Pflege und Handhabung Ihrer neuen Kontaktlinsen gute Hygienemaßnahmen erlernen und anwenden. Sauberkeit ist das A und O im Umgang mit Kontaktlinsen. Insbesondere Ihre Hände sollten sauber, trocken und frei von Seife, Lotions oder Creme sein, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen berühren.

Bevor Sie beginnen:

- Waschen Sie Ihre Hände stets gründlich mit warmem Wasser und einer milden Seife, spülen Sie sie sorgfältig ab und trocknen Sie sie mit einem fussfreien Handtuch ab, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen berühren, um das Risiko einer Infektion zu reduzieren.
- Verwenden Sie keine Seifen mit rückfettenden Substanzen, Lotionen oder Kosmetika, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen anfassen. Diese Substanzen können mit den Linsen in Kontakt kommen und ein erfolgreiches Tragen verhindern. Setzen Sie die Kontaktlinsen am besten vor dem Auftragen von Make-up auf.

Schritt 2: Öffnen der Verpackung

Vergewissern Sie sich stets, dass die auf dem Multi-Pack und den einzelnen Blistern aufgedruckten Linsenparameter Ihren verordneten Werten entsprechen – z. B. Durchmesser (DIA), Basiskurve (BC), Linsenstärke (D) usw. Verwenden Sie die Kontaktlinsen NICHT, wenn sie von Ihnen Werten abweichen.

Mult-Pack

Jedes Multi-Pack enthält einzeln verpackte Kontaktlinsen. Jede Kontaktlinse ist einzeln in einem Blister verpackt, um die Sterilität zu gewährleisten solange der Blister versiegelt ist.

Bewahren Sie einzelne ungeöffnete ACUVUE® OASYS with Transitions™ Blister immer außerhalb direkter Sonneneinstrahlung auf.

Blisterverpackung

So öffnen Sie eine einzelne Blisterverpackung:

- Schütteln Sie die Blisterverpackung, um sicherzustellen, dass die Kontaktlinse in der Lösung schwimmt.
- Ziehen Sie die Folie vorsichtig ab, um die Kontaktlinse freizulegen.
- Legen Sie einen Finger auf die Linse und schieben Sie sie entlang der Seite der Vertiefung der Blisterverpackung, um sie aus dem Behälter zu nehmen.

Gelegentlich kommt es vor, dass die Kontaktlinse beim Öffnen an der Verschlussfolie oder am Kunststoffblister haften bleibt.

Dadurch wird die Sterilität der Kontaktlinse jedoch nicht beeinträchtigt. Sie können sie ohne Bedenken verwenden. Nehmen Sie die Kontaktlinse vorsichtig heraus und untersuchen Sie sie entsprechend den Handhabungshinweisen.

Tips zur Handhabung der Kontaktlinse

- Berühren Sie die Kontaktlinse mit der Fingerspitze und achten Sie darauf, die Linse nicht mit den Fingermägeln zu berühren. Es empfiehlt sich, die Nägel kurz und glatt zu halten.
- Gewöhnen Sie sich an, immer mit der gleichen Kontaktlinse zu beginnen, um Verwechslungen zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich nach der Entnahme der Kontaktlinse aus der Verpackung, dass es sich um eine einzelne, befeuchtete, saubere Kontaktlinse handelt, die keine Einkerbungen oder Risse aufweist. Wenn die Kontaktlinse beschädigt zu sein scheint, darf sie NICHT verwendet werden.

Schritt 3: Platzieren der Kontaktlinsen auf dem Auge

Beginnen Sie immer mit dem gleichen Auge.

Nachdem Sie den Linsenbehälter bzw. die Blisterverpackung geöffnet und die Linse begutachtet haben, befolgen Sie diese Schritte, um die Linse auf Ihrem Auge zu platzieren:

- STELLEN SIE SICHER, DASS DIE LINSE NICHT UMGESTÜPFT IST, indem Sie eines der folgenden Verfahren befolgen:
 - Platzieren Sie die Kontaktlinse auf der Spitze Ihres Zeigefingers und überprüfen Sie die Linse im Profil. Die Kontaktlinse sollte eine schüsselförmige, natürlich gebogene Form aufweisen. Wenn der Rand der Kontaktlinse tendenziell nach außen zeigt, hat sich die Linse umgestülpt.
 - Drücken Sie die Kontaktlinse sanft zwischen dem Daumen und dem Zeigefinger. Der Rand sollte sich nach innen biegen. Bei einer umgestülpten Kontaktlinse biegt sich der Rand leicht nach außen.
 - Platzieren Sie die Kontaktlinse auf der Spitze Ihres Zeigefingers, halten Sie sie in Augenhöhe und betrachten Sie die Zahlenfolge 1-2-3. Wenn die Zahlen als 1-2-3 sehen, ist die Kontaktlinse richtig ausgerichtet; wenn Sie die Zahlen jedoch in einem anderen Reihenfolge und spiegelverkehrt sehen, hat sich die Linse umgestülpt. Wenn die Kontaktlinse umgestülpt ist (Zahlen in umgekehrter Reihenfolge und spiegelverkehrt), sollten Sie die Linse umstellen und die Zahlenfolge erneut betrachten, um sicherzustellen, dass die Linse nun richtig ausgerichtet ist.

Beachten Sie, dass die Kennzeichnung mit der Zahlenfolge 1-2-3 nicht auf allen ACUVUE® Kontaktlinsen vorhanden ist.

2. Verwenden Sie mit der Kontaktlinse auf ihrem Zeigefinger die andere Hand, um Ihr Auge aufzuhalten, damit Sie nicht blinzeln.

3. Ziehen Sie ihr unteres Augenlid mit den anderen Fingern der „angewandten“ Hand nach unten.

4. Blicken Sie nach oben und platzieren Sie die Kontaktlinse vorsichtig auf dem weißen unteren Teil Ihres Auges.

5. Lassen Sie Ihr Augenlid langsam los und schließen Sie einen Moment lang Ihr Auge.

6. Blinzeln Sie mehrmals, um die Kontaktlinse zu zentrieren.

7. Gehen Sie beim Platzieren der Kontaktlinse an anderer Auge genauso vor.

Es gibt noch andere Methoden zum Aufsetzen von Kontaktlinsen. Wenn Sie mit der oben beschriebenen Methode Schwierigkeiten haben, kann Ihnen Ihr Kontaktlinsenspezialist eine andere Methode zeigen.

Schritt 4: Prüfen der Kontaktlinsen

Nachdem Sie Ihre Kontaktlinsen erfolgreich platziert haben, stellen Sie sich folgende Fragen:

- Sehe ich gut?
- Wie fühlen sich die Kontaktlinsen auf meinen Augen an?
- Wie sehen meine Augen aus?

Wenn Sie nach dem Platzieren der Kontaktlinse verschwommen sehen, sollten Sie Folgendes überprüfen:

- Die Kontaktlinse befindet sich nicht mittig auf dem Auge (siehe „Schritt 5: Zentrieren der Kontaktlinse“ in dieser Broschüre).
- Wenn sich die Kontaktlinse mittig befindet, nehmen Sie die Linse ab (siehe „Abnehmen der Kontaktlinsen“) und prüfen Sie sie auf Folgendes: Kosmetika oder Fette auf der Linse. Entsorgen Sie die Linse und ersetzen Sie sie mit einer neuen.
- Die Kontaktlinse befindet sich auf dem falschen Auge.
- Die Kontaktlinse ist umgestülpt (der Tragekomfort ist nicht wie gewohnt). Siehe „Schritt 3: Platzieren der Kontaktlinsen auf dem Auge“. Sollte Ihre Sicht noch immer verschwommen sein, nehmen Sie die Kontaktlinse vom Auge ab und kontaktieren Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten.

Hinweis: Wenn der Tragekomfort einer Kontaktlinse nach dem Aufsetzen geringer ist als gewohnt oder mit der Zeit abnimmt, nehmen Sie die Linse sofort ab und kontaktieren Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten. Wenn bei der Begutachtung Ihrer Augen oder der Kontaktlinsen weitere Probleme deutlich werden, NEHMEN SIE DIE LINSEN SOFORT AB UND KONTAKTIEREN SIE IHREN KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN.

Schritt 5: Zentrieren der Kontaktlinse

Eine Kontaktlinse auf der Hornhaut (Mitte des Auges) verschiebt sich beim Tragen nur sehr selten in den weißen Bereich im Auge. Wenn beim Aufsetzen oder Abnehmen der Kontaktlinse nicht richtig vorgegangen wird, kann es allerdings vorkommen, dass sich die Linse verschiebt. Zum Zentrieren der Kontaktlinse gehen Sie in diesem Fall nach einer der beiden folgenden Methoden vor:

- Schließen Sie die Augenlider und bringen Sie die Kontaktlinse durch sanfte Massagebewegungen auf den geschlossenen Lidern in die richtige Position.
ODER
- Schieben Sie die verrostete Kontaktlinse vorsichtig bei geöffnetem Auge durch sanften Druck mit einem sauberen Finger auf den Rand des Ober- oder Unterlids wieder auf die Hornhaut (Mitte des Auges).

Gefährliche Bedingungen

- Wenn Sie beim Tragen von Kontaktlinsen Aerosole (Sprays) wie Haarspray verwenden, halten Sie Ihre Augen geschlossen, bis sich der Sprühnebel gesetzt hat.
- Alle schädlichen oder reizenden Dämpfe oder Rauch müssen während des Tragens von Kontaktlinsen vermieden werden. Spülen Sie Ihre Kontaktlinsen niemals mit Leitungswasser ab.

Wasseraktivität

- Setzen Sie Ihre Kontaktlinsen beim Tragen niemals Wasser aus.

Benetzungslösungen

- Ihr Kontaktlinsenspezialist kann Ihnen eine Benetzungslösung empfehlen. Diese Lösungen dienen zum Benetzen (Befeuchten) Ihrer Kontaktlinsen während des Tragens.
- Verwenden Sie keinen Speichel oder eine andere Flüssigkeit als Ersatz für die empfohlenen Lösungen zum Befeuchten oder Wiederbenetzen Ihrer Kontaktlinsen. Nehmen Sie Ihre Kontaktlinsen niemals in den Mund.
- Verschiedene Lösungen können nicht immer gemeinsam verwendet werden. Außerdem sind nicht alle Lösungen für alle Kontaktlinsen geeignet. Verwenden Sie nur empfohlene Lösungen.
- Wechseln Sie die Lösung nicht, ohne mit Ihren Kontaktlinsenspezialisten zu besprechen.
- Verwenden Sie niemals Lösungen, die nur für herkömmliche harte Kontaktlinsen empfohlen werden.
- Verwenden Sie stets frische Kontaktlinsenlösungen, deren Verfallsdatum nicht überschritten ist, und befolgen Sie unbedingt die Anweisungen in den Packungsbelägen für die Verwendung von Kontaktlinsenlösungen.
- Sterile konservierte Lösungen müssen nach der in den Anweisungen angegebenen Zeit entsorgt werden.
- Wenn Kontaktlinsen nicht getragen (sonst gelagert) werden, müssen sie stets komplett von der empfohlenen Aufbewahrungslösung bedeckt sein. Durch längere Trockenzeiten (z. B. 30 Minuten oder länger an der Luft) wird die Fähigkeit der Kontaktlinsenoberfläche, in einen benetzbareren Zustand zurückzukehren, verringert. Wenn die Kontaktlinsenoberfläche ausgetrocknet ist, entsorgen Sie die Linse und ersetzen Sie sie durch eine neue.

Gemeinsames Nutzen von Kontaktlinsen

- Lassen Sie niemals andere Personen Ihre Kontaktlinsen tragen. Durch das gemeinsame Nutzen von Kontaktlinsen erhöht sich das Risiko von Augeninfektionen.

Einhaltung der verordneten Zeitpläne für das Tragen und Ersetzen

- Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen niemals länger als von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten empfohlen.
- Entsorgen Sie getragene Kontaktlinsen immer wie von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten angeordnet.
- Jedes unbenutzte Produkt oder Abfallmaterial muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

ABNEHMEN DER KONTAKTLINSEN

Wenn Sie verschwommen sehen, ist die Kontaktlinse entweder verrutscht oder befindet sich überhaupt nicht mehr auf dem Auge. Suchen Sie zum Auffinden der Kontaktlinse zunächst den oberen Bereich des Auges ab, indem Sie nach unten in einen Spiegel schauen und dabei das Oberlid nach oben ziehen. Untersuchen Sie anschließend den unteren Bereich, indem Sie das Unterlid nach unten ziehen.

- Waschen, spülen und trocknen Sie Ihre Hände gründlich. Befolgen Sie die von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten empfohlene Methode. Nachfolgend finden Sie ein Beispiel für eine Methode: die empfohlene Methode.

Empfohlene Methode:

- Blicken Sie nach oben und schieben Sie die Kontaktlinse mit dem Zeigefinger in den unteren Teil Ihres Auges.
- Drücken Sie die Kontaktlinse sanft zwischen dem Daumen und dem Zeigefinger.

- Folgen Sie die Anweisungen im nächsten Abschnitt „Kontaktlinsenpflege“.

HINWEIS: Für die Gesundheit Ihrer Augen ist es wichtig, dass sich die Kontaktlinse auf Ihrem Auge bewegen kann. Wenn die Kontaktlinse an Ihrem Auge anhaftet (und sich nicht mehr bewegt), wenden Sie einige Tropfen der empfohlenen Benetzungslösung an. Warten Sie, bis die Kontaktlinse wieder frei auf dem Auge beweglich ist, bevor Sie sie abnehmen. Wenn sich die Kontaktlinse weiterhin nicht bewegt, wenden Sie sich sofort an Ihren Kontaktlinsenspezialisten.

KONTAKTLINSENPFLEGE

Wenn Sie Ihre Kontaktlinsen zum ersten Mal erhalten, empfiehlt Ihnen Ihr Kontaktlinsenspezialist eine Reinigungs- und Desinfektionsroutine. Die Nichtbefolgung der empfohlenen Maßnahmen kann zu schwerwiegenden Augenproblemen führen, wie im Abschnitt „Wichtig“ beschrieben.

Bevor Sie beginnen:

- Waschen Sie Ihre Hände stets gründlich mit warmem Wasser und einer milden Seife, spülen Sie sie gründlich ab und trocknen Sie sie mit einem fussfreien Handtuch ab, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen berühren.
- Vergewissern Sie sich, dass folgende Hilfsmittel bereit liegen:
 - Frische Reinigungs- und Desinfektionslösungen oder eine Mehrzwecklösung, wie von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten empfohlen
 - Verwenden Sie niemals Lösungen, die nur für herkömmliche harte Kontaktlinsen empfohlen werden.
 - Sauberer Kontaktlinsenbehälter
 - Wenn Sie eine Pflegelösung auf Basis von Wasserstoffperoxid verwenden, benutzen Sie bitte NUR den mit der Lösung mitgelieferten Linsenbehälter.
- Dieser wurde speziell entwickelt, um die Lösung zu neutralisieren. Bei Nichtgebrauch des mitgelieferten Linsenbehälters kann es zu stechenden Augenschmerzen, Brennen und Verletzungen des Auges kommen.

Schritt 1: Reinigung und Desinfektion (chemisch, nicht mit Hitze)

- Reinigen und desinfizieren Sie immer die gleiche Kontaktlinse zuerst, um Verwechslungen zu vermeiden.

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Etikett des Reinigungs- und Desinfektionsprodukts bzw. die Empfehlungen Ihres Kontaktlinsenspezialisten.

Erwählen Sie die Desinfektionslösung und Kontaktlinsen NICHT.

VORSICHT: Chemisch desinfizierte Kontaktlinsen können Inhaltstoffe der Desinfektionslösung aufnehmen, die Augenreizungen hervorrufen können. Dieses Reizungspotenzial sollte durch gründliches Spülen mit frischer steriler Kochsalzlösung (oder einer anderen empfohlenen Lösung) vor der Platzierung auf dem Auge reduziert werden.

- Reinigen und spülen Sie Ihre Kontaktlinsen entsprechend den empfohlenen Zeiten zum Reinigen und Spülen auf dem Etikett Ihrer Mehrzwecklösung, um Ihre Kontaktlinsen ordnungsgemäß zu desinfizieren.

WICHTIG:

- Reinigen und spülen Sie Ihre Kontaktlinsen über den empfohlenen Zeitraum hinweg, um schweren Augeninfektionen vorzubeugen.

- Verwenden Sie zum Desinfizieren Ihrer Kontaktlinsen niemals Wasser, Kochsalzlösung oder Benetzungslösung. Diese Lösungen desinfizieren Ihre Kontaktlinsen nicht. Wenn Sie kein empfohlenes Desinfektionsmittel verwenden, dann dies zu schweren Infektionen, Sehverlust oder Erblindung führen.

- Geben Sie die Kontaktlinse in die entsprechende Kammer des Linsenbehälters.

Schritt 2: Lagerung

- Desinfizieren Sie Ihre Kontaktlinsen vor der Lagerung und lassen Sie sie im verschlossenen Behälter, bis Sie bereit sind, sie zu tragen. Wenn Ihre Kontaktlinsen nicht getragen werden, müssen sie STETS komplett mit einer empfohlenen Desinfektionslösung bedeckt sein. Längere Trockenzeiten bewirken, dass die Kontaktlinsen schlechter wieder benetzt wird. Wenn eine Kontaktlinse austrocknet, entsorgen Sie sie und ersetzen Sie sie durch eine neue Kontaktlinse.

- Wenn Sie Ihre Kontaktlinsen nicht umgehend nach der Desinfektion tragen, sollten Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten bezüglich der Lagerung Ihrer Kontaktlinsen befragen.

- Sie sollten den Kontaktlinsenbehälter stets durch Reiben mit Ihrem Finger ausleeren und mit einer frischen, sterilen Desinfektionslösung (niemals Wasser) gespült und mit einem frischen, sauberen Tuch abgewischt werden. Stellen Sie vor der Luftrocknung sicher, dass sich keine Lösungsrückstände im Behälter befinden.

- ersetzen Sie Ihre Kontaktlinsen entsprechend den Anweisungen Ihres Kontaktlinsenspezialisten bzw. dem Etikett Ihres Behälters.

- Getragene ACUVUE® OASYS with Transitions™ Kontaktlinsen sollten stets im Linsenbehälter und außerhalb direkter Sonneneinstrahlung aufbewahrt werden.

WICHTIG: Verwenden Sie für die Aufbewahrung Ihrer Kontaktlinsen oder zum Auspolen des Kontaktlinsenbehälters kein Wasser oder eine nicht sterile Lösung. Verwenden Sie nur frische Mehrzwecklösung, um Ihre Kontaktlinsen oder den Linsenbehälter nicht zu verunreinigen. Die Verwendung von nicht steriler Lösung kann zu schweren Infektionen, Sehverlust oder Erblindung führen.

NOTFÄLLE: Falls Chemikalien (Haushaltsprodukte, Gartenpflegemittel, Laborchemikalien usw.) auf Ihre Augen spritzen, ist Folgendes zu tun: SPÜLEN SIE DIE AUGEN SOFORT MIT LEITUNGSWASSER UND KONTAKTIEREN SIE UMGEHEND IHREN AUGENARZT ODER SUCHEN SIE EINE NOTAUFAHME EINES KRANKHAUSES AUF.

6. MELDUNG VON UNWERTHES WIRKUNGEN (Nebenwirkungen)

Jeder Zwischenfall, der beim Tragen von ACUVUE® Kontaktlinsen beobachtet wird, sollten dem Hersteller und/oder seiner autorisierten Vertretung und/oder der nationalen Behörde mitgeteilt werden.

Hersteller:

Herstellsort siehe Verpackung.

USA: Johnson & Johnson Vision Care, Inc.,
7500 Centurion Parkway, Jacksonville, Florida, 32256, USA
IRELAND: Johnson & Johnson Vision Care Ireland UC, The National Technology Park, Limerick, Ireland

EC REP AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office Campus,
Quarryvale, Co. Dublin, Irland
www.acuvue.com

©Johnson & Johnson Vision Care Companies 2020

Transitions™ ist eine Marke von Transitions™ Optical, Inc und wird unter Lizenz von TOL und JVCL verwendet.

Versionsdatum: 12/2020

Die folgenden Symbole können sich auf den Etiketten oder der Verpackung befinden:

Symbol	Definition
	Vorsicht, Gebrauchsanweisung beachten
	Hersteller
	Verwendbar bis (Verfallsdatum)
	Chargennummer
	Sterilisation durch Dampf oder trockene Hitze
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
	Grüner Punkt
	VORSICHT: In den USA verschreibungspflichtig.
	Medizinprodukt in Europa
	Kennzeichnet ein einzelnes steriles Barrièresystem
	UV-Schutz
	UV-Schutz
	Autorisierte Vertretung in der Europäischen Gemeinschaft
	CE-Zeichen und Identifikationsnummer der benannten Stelle
	Durchmesser
	Basiskurve
	Kontaktlinsenstärke (Dioptrien)
	Zylinderstärke
	Achse
	Höchster zu korrigierender Nahzusatz
	„Niedrige“ Addition
	„Mittlere“ Addition
	„Hohe“ Addition
	Korrekte Ausrichtung der Linse
	Falsche Ausrichtung der Linse (Innenseite außen)
	„Kennzeichnung“ für Papierbehälter und Verpackung
	„Kennzeichnung“ für Verbundstoffe
	Außerhalb von direktem Sonnenlicht lagern